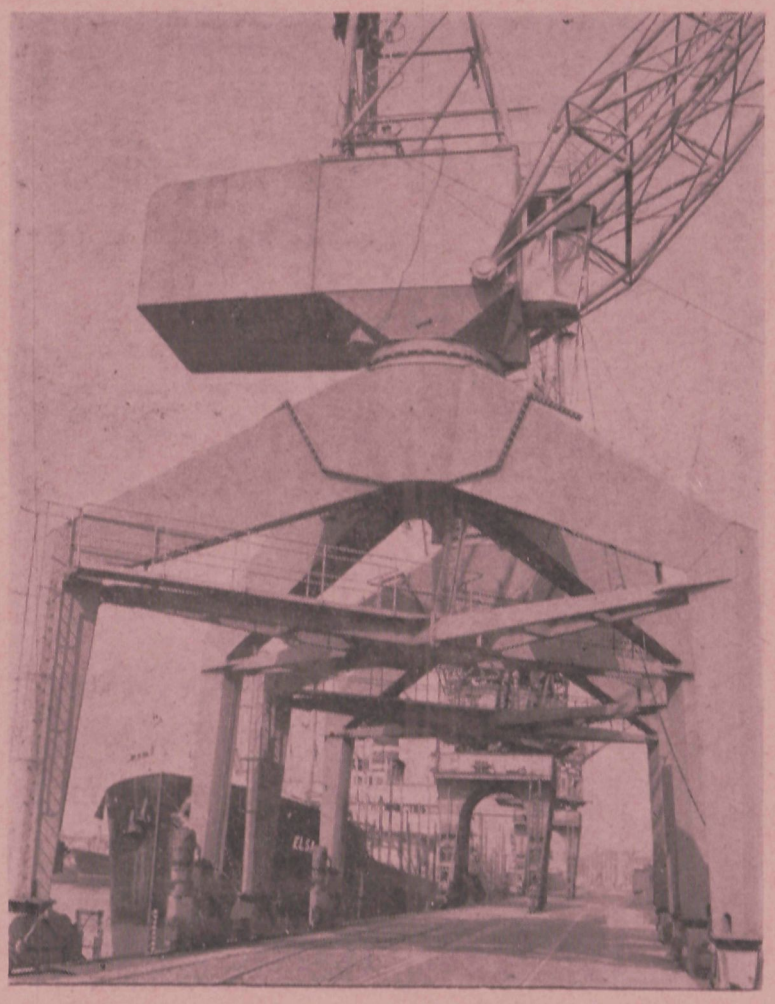
26e JAARGANG — Nr 39 Verschijnt elke vrijdag PRIJS : 4 FRANK VRIJDAG, 26 SEPTEMBER 1958

Het VISSERIJBLAD



Wanneer krijgt ook de Vissershaven zijn kraan ?

KLEINE AANKONDIGINGEN

Te Koop

HOUTEN VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1939-40 door de werf Maillard te La Rochelle. 18 m lang, 5,25 m breed, 2.65 m diep, Br. Ton 38. Motor Sulzer 3 cyl. van 120 pk, 500 toeren, reducteur Messian. Nr C.J.B.

HOUTEN VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1944 in Engeland, lengte 75 voet, breedte 19 voet, diepte 9 voet. Br. Ton 75. Motor Lister-Blackstone 4 cyl. van 150 pk. Inlichtingen bureel blad nr C.J.B.

TE KOOP : MOTOR DEUTZ. VM245. 3 cilinder 180 pk 300 t/m, met keerkoppeling Brevo. Compleet met reservedelen.

Kopen en verkopen

EEN WERF WIL BOUWEN :

Een vissersvaartuig leverbaar in 7 maanden, met kontrakt, hebbende een lengte over alles van 25 m, een breedte van 6,20 m en een holte van 3,25 m met een 300 pk Bolnes of Brons en een hulpmotor Lister of Samofa van 20 pk. Centrale verwarming. Accomodatie voor 6 man in logies achter, een reservekooi op de brug en in de kaartenkamer. Radiohut. Houten dek. Stalen masten: Trawlwinch aangedreven door de hoofdmotor, fabrikaat van der Giessen, voor de prijs van 250.000 gulden of 3.300.000 F.

OVER TE NEMEN

Een nieuw bouwkontrakt voor ijzeren vaartuig, met als afmetingen 24,71 m over alles, 6 m breed en 2.85 m diep ; hoofdmotor Brons 300 pk, leverbaar in 3 maanden. Prijs 250.000 gulden of 3.300.000 F. Kredieten 50 th.

Voor alle verdere inlichtingen : schrijven bureel blad nr 2003V.

NIEUWE INDUSTRIE MOTOR

van 300 pk, 460 t/m, direct leverbaar, ingevolge overlijden van de koper. Staat nog verpakt. Erfgenamen vragen 55.000 gulden of 730.000 frank, dit zonder keerkoppeling. De motor kan nagezien worden op draaibank in fabriek. Betaling comptant bij levering. Voorwaarden en inlichtingen bureel blad, letter Rou.



Bij gelijke sterkte - veel lichter

Bij gelijk gewicht - veel sterker

Geringe weerstand = besparing van *motor en brandstof*

Uw voordeel ! ! !

UNIC 100 %

Nylon - netten

Te verkrijgen bij

S.C.A.P. s.v.

Tel. 729.51

Oostende

100 % dubbel gevlochten nylon-lijn. trekvermogen 3 Ton gegar. eveneens te verkrijgen

WERF I.S. FIGEE N.V.

VLAARDINGEN



Nieuwbouw en reparatie

van vissersvaartuigen

(523V)

D S L

Automatisch opblaasbare reddingsvlotten

STEVIGER
VEILIGER
GOEDKOPER
RONDE VORM

Vraag inlichtingen en overtuig U, bij de alleenvertegenwoordiger voor de Belgische kust :

VISSERSVERBROEDERING N. V.

Hendrik Baelskaai 2
OOSTENDE
Tel. 729.50

TRAWLTWINE
TOUWWERK
STAALDRAADKABELS
HERCULESTOUW

n.v. LE LIS

Hamme-aan-Durme

Telefoonnummers :

470.06 - 471.69 - 475.05 - 478.13

FILIAAL TE ANTWERPEN :

St Michielskaai 31-32
Tel. : 37.29.61

2012V

n.v. AGENTUUR en HANDEL
Maatschappij

IJMUIDEN
Telefoon 4527
Voor alle visserijbenodigdheden
81

* Gevraagd : **Gehuwd paar zonder kinderen.** Vrouw goede kokin, man alle werk. Referenties vereist. Adres bureel blad. 7339NV-298W

OVER TE NEMEN
Oud-gekende VISHANDEL
Alle comfort
De Blauwer
St Lievenspoortstraat 127 Gent
2009V

HOOGWATER TE OOSTENDE

SEPTEMBER

25	do	11.34	45	05.45	9
		— —	—	18.19	5
26	vrij	00.03	47	06.27	8
		12.14	47	18.59	4
☽ 27	za	00.40	48	07.03	7
		12.48	48	19.33	4
28	ZO	01.12	49	07.36	6
		13.21	49	20.04	4
29	ma	01.45	49	08.10	6
		13.53	50	20.35	4
30	di	02.15	49	08.46	6
		14.25	50	21.08	5

OKTOBER

1	wo	02.47	49	09.19	6
		14.58	49	21.37	6
2	do	03.17	47	09.51	7
		15.30	48	22.06	7
3	vrij	03.46	46	10.20	9
		16.01	46	22.34	9
4	za	04.18	44	10.53	10
		16.36	44	23.10	11
5	ZO	04.55	42	11.36	12
		17.21	43	23.57	13
☾ 6	ma	05.45	40	— —	—
		18.22	41	12.36	13
7	di	07.00	39	01.04	14
		19.48	41	13.55	14
8	wo	08.33	40	02.27	14
		21.16	43	15.17	13
9	do	09.49	42	03.47	13
		22.24	46	16.32	10
10	vrij	10.48	46	04.51	9
		23.20	49	17.31	6
11	za	11.36	49	05.46	6
		— —	—	18.21	2
● 12	ZO	00.05	51	06.33	4
		12.18	51	19.08	0
13	ma	00.49	53	07.17	2
		13.01	53	19.53	- 1
14	do	01.31	53	08.02	2
		13.44	54	20.17	0
15	wo	02.13	53	08.48	3
		14.29	54	21.21	2

Het
VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :
St Jorisstraat, 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND 200 F.
Zes maanden : 100 F.
Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND, 1 jaar : 250 F.
Nederland, 1 jr : 15 Gld of 200 Fr.
Belgisch Kongo, 1 jaar : 200 Fr.

Standpunten

VERSTANDIG VERKOPEN

DE handelaar die zijn waar wil kwijt raken moet over een winkel of verkooplokaal beschikken. Hij zal er verder zorg voor dragen dat de kopers die hij wil aanlokken op de hoogte zijn van wat hij allemaal te koop biedt.

In zijn winkel heeft hij een uitstalraam en hij zal bij voorkeur zijn winkel openen op een plaats waar veel verkeer is. Regelmatig maakt hij aan zijn kliënten bekend wat hij te koop biedt. De konkurrentie is immers groot en de koper heeft veel keuze.

◆—◆—◆

DE visser en de reder die hun schip binnenbrengen zijn evenzeer handelaars op het ogenblik dat ze hun vangst in de vismijn brengen. Dat wordt maar al te gemakkelijk vergeten. Het is voor hen niet alleen van belang vis te vangen en ze aan te brengen, er is ook een kwestie bij van die vis te verkopen aan een zo hoog mogelijke prijs.

Door het feit dat alle vaartuigen samenkomen in de vismijnen en dat de handel daar ook bijeenkomt denken de meesten : ons werk is gedaan eens de vis gevangen en op weg naar de kusthavens.

Daarbij vergeten ze dat er konkurrentie is en dat, om vis te verkopen — produkt dat zo spoedig mogelijk uit de baan moet — er vraag moet bestaan.

◆—◆—◆

ER is konkurrentie en dan nog van het buitenland. Engeland, Nederland, Duitsland, Denemarken, zijn de voornaamste mededingers en in die landen geschiedt de visverkoop enkele dagen vroeger dan bij ons, liefst op het einde der week.

Elke handelaar weet min of meer welke hoeveelheid vis hij nodig heeft voor de volgende week en, als hij die niet heeft dan bestaat licht gevaar dat zijn kliënten verlopen naar een ander. Daarom zorgt hij er in de eerste plaats voor dat hij zeker is die vis te kunnen kopen die hij nodig heeft.

Nu is het geval zo dat, ondanks alle voordelen die aan de reders en vissers geboden worden om op te geven wanneer ze zullen binnenkomen, van welke visgrond en welke hoeveelheid vis ze aan boord hebben, ze het meestal vertikken deze opgaven mede te delen aan de handel.

Ze komen wel niet altijd onverwacht op de markt, maar in veel gevallen hebben ze een aanvoer mee waar de handel zich niet aan verwacht Die vis wordt in het begin van de week verkocht. De handelaar die zeker wil zijn is aldus verplicht zijn aankopen te doen in het buitenland waar hij ZEKER is die vis te zullen krijgen die hij nodig heeft.

Denk nu niet dat alle vishandelaars invoerders zijn, denk nu ook niet dat alle vishandelaars bij voorkeur in het buitenland kopen. Er zijn maar al te veel vishandelaars die liefst bij onze vaartuigen zouden kopen omdat ze dan zeker zijn dat ze goede waar in handen zullen hebben.

De invoer uit Nederland en Denemarken is niet altijd te vertrouwen en, iets kopen wat men met eigen ogen ziet, is toch nog altijd beter dan iets te kopen dat men pas nadien onder ogen krijgt.

Maar onze reders en vissers geven er nog altijd de voorkeur aan niets mede te delen van wat zij op de markt zullen brengen en hun vis aan te bieden als de vis uit het buitenland reeds ingevoerd is.

◆—◆—◆

HET gebeurt dan ook herhaalde malen dat er een schip op de markt komt — meestal onverwacht — die een partij van een bepaalde vissoort mee heeft en waarvoor natuurlijk geen vraag bestaat en geen prijs kan gegeven worden omdat niemand, behalve reder en schipper, ervan op de hoogte was.

Ware de handel een paar dagen op voorhand verwittigd geweest, dan zouden de handelaars waarvan het doel toch is geld te verdienen door vis te verkopen, heel zeker bij hun kliënten medegedeeld hebben wat er te verwachten is en zou er een prijs kunnen gegeven worden.

Maar wie van niets weet, kan niet verkopen en wie niet zeker is, zal niets wagen !

◆—◆—◆

HET is niet de eerste maal dat we aan dit been zagen. Ondanks alle mededelingen en lessen, blijft de geheimzinnigheid rond de verwachtte aanvoer zweven en moet de handel in het duister tasten.

Dit pleidooi is er nu niet in de eerste plaats op gericht om de handel toe te laten beter en zekerder te kopen, neen het is er om de vissers en reders te vertellen wat ze moeten doen om betere prijzen te krijgen voor hun vis.

Wekelijks worden door het Verbond der Belgische Zeevisserij marktverwachtingen opgemaakt, dagelijks sturen wij een telegram naar de radio met de opgaven — die we kennen — van wat de volgende dag op de markt zal gebracht worden.

En, ofschoon deze verrichtingen reeds 10 jaar in voege zijn, mogen we nog altijd niet rekenen op de medewerking van 90 t.h. der reders. We slaan er verschillende keren naast omdat we over volstrekt geen aanduidingen beschikken.

En dan hebben de reders noch ons, noch de handel gefopt. Ze hebben zichzelf gefopt en een gelegenheid laten voorbijgaan om wat meer te krijgen voor hun vis. Het zijn tenslotte die enkele centiemen die de opbrengst en de uitbating van een geheel jaar moeten en kunnen goedmaken.

J. H. K.

Brief van Stierman Lèèze



Beste Menschen,

'k Waaren oover een weeke of twee met die warme daagen en met Euphrasie een keer naar Nieuwpoort kaaiekerremesse geweest, kwestie van een keer wat anders te zien en goeje dag te zeggen aan aal de kennessen en vrienden dan'k daar hebben.

Zegt Euphrasie, verzeekersten omdan'k niet te veele in de kaffees zouden zitten: laat ons een keer tot aan de bings gaan kijken of datter nog veele volk is. 't Is een geheel ende te voete gelik of dat je weet en wijnder op triem naar 't strange.

Me waaren doodmoe os me daar kwaamen en ik waaren mijn teweege neere te zetten aan een terrasse van een kaffee voor uit te rusten. Maar 't was geen waar: Euphrasie wilde malgree heur voeten gaan wasschen van 't stof en de vermoejenissen van onze trot.

En wijnder in 't waater met onze sokken in onze handen, juuste gelik een paar vreemdeliengen die nog noois de zee gezien hebben .Enfin, 't deed deugd, maar een ferme piente gieng meer deugd gedaan hebben.

'k Zien daar almeteenkeer een kop booven waater steeken met een klakke op. 'k Zeggen nog in mijn eigen: dat is een raare zwemmer, de deezen houdt zijn klakke aan voor te gaan zwemmen, dat is zeeker voor geen zunneslag te krijgen. Maar die kop kwam mijn gelik bekend voor. 'k hadden hem nog eentwaar gezien en 't was azoo ook: Je riep almeteenkeer: Nè, stierman, wien wukke kom je gij hier doen?

'k Zeggen : wel, mijn voeten wasschen gelijk of dat je ziet. 't Was de Jef. En je riep weere: ister geen waater meer in Oostende dat je 't hier moet kommen vuul maaken?

En wat doet je gij daar in 't waater? vraagen kik. Je ziet dat toch wel, zegten, 'k zijn aan 't kruuwen. 'k Zeggen: ja't, 't valt sebietsent op dat je aan t kruuwen zijt, met je kop alleene booven, me zien het gelijk aan je klakke. Ister nog eentwadde te vangen?

Zwijgt, zegten, 't zit hier dikke van de kleine gernaazen en de kleine toengen. Os je braave zijt mag je mee kommen eeten van den aavend. 'k Zeggen: 't is nog gedaan.

En azoo olsan maar oover en weere aan 't klappen os de Jef almeteenkeer een woord uutsprak dan'k hier niet durven schrijven. 'k Zeggen: owla, wat ister gebeurd? Zwijgt, zegten, 'k stuiken hier teegen mijn eigen korrestok en 'k gelooven datter een spiere gescheurd is.

'k Zeggen: komter zeere uut voor dan'k je nog moeten redden. Nu osten op 't drooge kwaam, 't was maar juuste zijn broek die gescheurd was juuste booven zijn knie. Os't maar dadde en is, zeiten en je scheurde die bille van zijn broek geheel af. 't gaat geen mensch zien os ik in 't waater zijn.

Dat was maar waar ook, maar osten gedaan had met kruuwen en weere wilde naar huus gaan, stoenden daar met aan de eene kant een korte broek en aan de andere kant een langen. Je dorst alzoo naar huis niet gaan, ze zouden lachen moesten ze hem teegenkommen.

'k Zeggen; zijt verstandieg en scheurt jen andere broekpijpe ook, ze gaan peinzen dat je een vreemdelieng zijt. Zoo gezeid, zoo gedaan en achter een goe minuute stoend de Jef daar in korte broek gelijk een bojschoet met zijn piestekieten bloot.

'k Zeggen: gauw, me gaan der zere eenen gaan op drienken. Wijnder een kaffee binnen en Madam die kwam bestellen zei: twee pienten zeeker voor Mijnheere en Madam en voor de kleinen een orangeade? 'k Zeggen: doet maar op. De Jef miek van zijn oorens datten niet anders of orangeade kreeg, maar 't was besteld en betaald en je weet noch Euphrasie, noch ikke drienken anders dan bier.

Me zijn met de tram weeregekeerd naar Nieuwpoort stad, me hadden dadde vooren dat de Jef maar een halve plaatse moeste betaalen. Al deur die korte broek. Maar os me in Nieuwpoort stad kwaamen, isten in een vroede koleere geschoten.

Me wilden de straate oover steeken os de polieche die 't verkeer reegelde almeteenkeer naar de Jef riep: Eh, ventje, geeft een keer schoone een hand aan je moeder voor oover te steeken, of 'k gaan zeggen aan de meester dat je niet braave zijt op straate.

En zeggen, zegt de Jef, dan'k die vierkantiege loebas gisteraavend nog een piente betaald hebben datten mijn ofgedroogd hebt met de kaarten.

Dat de joengens op straate achter hem riepen voor te vraagen osten meemochte speelen met de marbels, was nog 't ergste niet, daar kosten nog oover. Maar osten voor zijn deure stoend en belde voor binnengelaaten te worden, kreegten daar een patat roend zijn ooren van zijn madam: ze meende dat 't heur zeune was die thuus kwam en je was al een half uure oover tijd.

De Jef hebt ons niet meer meegevraagd voor gernaazen met vassche toengsjes te gaan eeten. Je had al affroenten genoeg opgeloopen zeiten en 't was al stilleitjesaan wel.

't Gaat voor een andere keer zijn.

Stierman Lèèze.

Oostendse Vismijnecho's

★ Twee haringschepen in twee dagen tijd en dit op de twee laatste dagen van de week. De O.88 en de O.89 van de Pêcheurs à Vapeur waren inderdaad vrijdag en zaterdag ieder met een vangst Small-haring op de markt. Ook nu weer nogal veel gekwetste haring tussen de vangst wat niet bevorderlijk was voor een hoge prijs, evenmin trouwens als het feit dat het de twee laatste weekdagen waren. Door beide schepen werd respektievelijk 207- en 143.000 F besomd, waarbij de ene vangst nogal wat groter was dan de andere.

★ Op de zaterdagmarkt kregen we benevens de reeds genoemde haringvangst nog vijf verkopende schepen, waarvan drie Witte Bankers. De vangsten waren van deze visgrond niet bepaald groot en zelfs nogal klein, vooral deze van de Z.460 die amper 20 bennen vis en 700 kg tong loste en hiervoor besomde hij 37.950 F, en dit na een reis van 12 dagen. De andere twee waren groter maar ook hier was de opbrengst niet erg briljant aangezien slechts even aan de 70.000 F kon geraakt worden. Tongen kregen geen hoge prijzen, vooral de grootste soorten waren goedkoop wat wel normaal is, aangezien het seizoen nu definitief voorbij is en nog slechts weinig lappen en grote tongen nodig zijn voor filets.

★ West-vis werd in verhouding nog goed verkocht wat evenwel niet wil zeggen dat het hier schitterend was. De twee West-vangsten waren bovendien klein en hierdoor waren ook deze opbrengsten laag, met de O.152 als hoogste : 32.630 F, dit na na 9 zeedagen. Al met al dus maar een povere zaterdagmarkt.

★ Maandag was het veel beter in die zin dat eerst en vooral de vangsten groter waren en dat ook betere prijzen werden betaald. Als duurste soorten noteerden we schelvis, platvis, grote tarbot keels en meiden. Goedkope soorten waren IJslandse schelvis en roggen, de rest werd goed verkocht zonder meer. De beste resultaten werden geboekt door de kanaalvissrs, terwil ook de IJslander een mooie opbrengst boekte. De minst bedeelden waren de Noordzeeschepen en de Witte Bankers ieder met een uitzondering. De West schepen boekten uitslagen die in verhouding waren tot hun vangst.

★ De O.285, enige IJslander op de openingsmarkt, boekte een mooi resultaat met 346.144 F. Dit vooral dank zij de plots gestegen prijs voor rode zeebaars en de steeds goede prijs betaald voor koolvis. Kabeljauw kreeg een goede prijs terwijl ook de andere soorten goed werden verkocht. Alleen schelvis bleef onder het peil, dit te wijten aan de kwaliteit, hetgeen eveneens gold voor kreeftjes.

★ Geen hoog oplopende besommingen van de Noordzee dit door de nogal grote partijen kleinere vis als totten en wijting waaruit de vangsten bestonden. De hoogste opbrengst was voor de O.239 die 156.270 F besomde dit voor 450 bennen vis en 30 bennen makreel. Deze makreel was trouwens ook goedkoop. De meeste kanaalschepen besomden vandaag boven de 100.000 F, met de O.120 van reder G. Vileyn als uitblinker door een opbrengst van 161.940 F. Dit schip zette een vangst van ongeveer 400 bennen aan land, waarvan een mooie partij verzorgde schelvis, die alhoewel goedkoper dan verleden week toch goed werd verkocht. De laagste opbrengst was deze van de O.66 die 73.630 F besomde, dit evenwel na een korte reis.

★ De hoogvogel van de Witte Bank werd door de O.154 aigeschoten, die vvoor een tongenvangst van 1950 kg met een 30 bennen vis, 103.160 F besomde. Betere prijs voor tong dan zaterdag, de duurste werden verkocht aan 48 F. Het verschil in prijs met de andere soorten was echter niet groot aangezien de goedkoopste nog 43 F werden betaald. De vangsten van de andere vaartuigen waren eerder klein waardoor de opbrengsten dan ook nogal wat lager uitvielen.

★ Na een 5 daagse reis was de O.77 vandaag weer op de markt met een mooie vangst keilrog waarvoor goede prijzeza betaald werden. Dit schipt legt zich de laatste tijd toe op de keilvangst en is regelmatig alle weken aan de afslag. De verwezenlijkte besommingen zullen verder Laforce wel aanzetten om voort te doen. De O.327 kon evenmin klagen en besomde 43.340 F, dit na een reisje van 7 dagen.

★ De O.250 van reder J. Viane, zette op de maandagmarkt een botour aan wal van 40 kg. Het dier werd aangekocht door de firma Fauconnier uit Luik die hiervoor 36 F per kg betaalde. Deze firma is de laatste tijd een trouwe koper geworden van dergelijke zeldzame beestjes.

★ Vandaag dinsdag meer vis dan gisteren, dit door de grotere hoeveelheid IJslandvis die vandaag op de markt is en meer dan 2/3 van de aanvoer beslaat. Het grootste deel van deze vis bestaat uit kabeljauw waarvoor de prijs dan ook nogal merkelijk lager is dan gisteren. Schelvis van IJsland is evenwel duurder terwijl koolvis hetzelfde prijpeil van gisteren houdt. Bónen zijn met gemiddeld 100 F de ben in prijs gedaald. De opbrengsten van de twee grote IJslanders waren dan ook te laag om lonend te zijn.

★ De vier kanaalschepen boeken alle lonende resultaten, met de O.11 aan kop met 134.605 F en de O.249 achteraan met 92.010 F. Voor schelvis werd steeds een hoge prijs betaald terwijl platvissoorten peperduur waren. Daarenboven kregen ook roggen betere prijzen dan gisteren, dit vooral door de zeer geringe aanvoer. Ook de O.191 van de kreeftenput bereikte een mooi resultaat met 106.230 F. Het was het enigste schip dat wat tongen aan boord had. Tongen waren dan ook duurder dan gisteren, vooral de middensorteringen. Van de West waren de vangsten bijzonder klein en konden de opbrengsten dan ook niet hoog oplopen.

★ Steeds stijgende aanvoer maar spijtig genoeg ook steeds dalende prijzen voor onze garnaalvissers. Deze week was het van dien aard dat de resultaten van onze kustvissers er door met meer dan 200 F verminderden. Door 124 schepen werd een totale aanvoer van 10.130 kg aan wal gezet die in totaal 177.733 F opbrachten, wat een gemiddelde prijs van 17.53 F geeft. De vangst per schip bedroeg 81 kg, de opbrengst per schip 1433 F.

De O.100 bracht de kleinste vangst binnen die 15 kg bevatte en voor 300 F verkocht werd. De O.234 bracht de grootste vangst aan; deze was 202 kg groot en werd voor 2802 F verkocht. De hoogste opbrengst evenwel was voor de O.32 die 3380 F besomde voor 176 kg garnaal.

(Zie vervolg blz. 4)

ZITDAG NIEUWPOORT

Zaterdag 11 oktober :

ZITDAG te Zeebrugge van de heer Vandenberghe : elke donderdag van 16 tot 17.30 uur.

Studiedag visserij.
Zaterdag 4 oktober :

VERBOND der Belgische Zeevisserij
VBZ
WEKELIJKS BULLETIN

SPAAR DE

KLEINE VIS

VOOR LATER !

Uitslagen van slecht haringseizoen

DE HARINGCAMPAGNE 1957 1958

Traditiegetrouw wordt ieder jaar door het Zeewetenschappelijk Instituut een overzicht uitgegeven over de afgelopen haringcampagne en... traditiegetrouw, verschijnt dit verslag als het volgende haringseizoen al weer op volle toeren draait.

Zo kregen we dan enkele dagen geleden de statistische en wetenschappelijke bevestiging van wat de reders en vissers verleden jaar in hun geldbeuge ervaarden : dat het vorige haringseizoen zeer slecht is geweest.

De visserij op de Noordzee was weinig belangrijk, aldus het verslag. 2 schepen deden 4 reizen op Utsire. 4 schepen deden 5 reizen op de Fladen en op de Gut-Doggerbank werden er acht reizen gedaan door 3 treilers.

Van deze gronden werden 602 ton haring, 232 ton makreel en 124 ton andere vissoorten aangebracht. Volgens de statistische berekeningen zou de gemiddelde vangst per 100 visuren x pk ongeveer gelijk zijn aan die van het vorige seizoen.

De totale waarde van de aanvoer bereikte 4.038.994 F of ongeveer 300.000 F meer dan in 1956-57. Per reis : gemidelde opbrengst : 237.588 F tegen 187.922 F het vorige seizoen.

Dit voor wat de visserij met bordenteil betreft.

Wat het «atoomnet» betreft, dit systeem werd enkel gebruikt in de zuidelijke Noordzee : «Sandettie» tnt de sector : Boulogne/Dieppe.

18 schepen deden 76 reizen op de Sandettiegrond, tussen Boulogne en Dieppe visten 22 schepen die samen 107 reizen deden. In 1956/57 werden 381 reizen gedaan. De totale vangst bedroeg 1.512 ton, waarvan 1.367 haring, tegen 2.471 ton met 2.422 ton haring in het voorgaande seizoen.

De gemiddelde vangst per reis bedroeg 7 ton. De totale aanvoerwaarde was 7.158.726 F tegen 10.918.110 F in 1956/57.

Onze vaartuigen waren eveneens bedrijvig in de Small en op Dunmore. Hier deden 12 schepen in totaal 49 reizen. De totale aanvoer bereikte 1.598 ton haring en vis tegen 2.800 ton in 1956/57. De gemiddelde aanvoer bereiktev0 D LDL middelde vangst per reis daalde eveneens van 77 ton (1956/57) tot 27 ton, hoewel de gemiddelde vangst per 100 visuren x pk ongeveer hetzelfde bleef (75 kg).

De totale aanvoer had een waarde van 7.375.612 F tegen 14.404.484 F in 1956/57. Per reis was eveneens een belangrijke daling der opbengst vast te stellen : 150.523 F tegen 211.831 F.

Samenvattend besluit de schrijver over dit seizoen : de activiteit van de treilers nam sterk af in Noordzee en Kanaal. Dank zij een grotere krachtinspanning kon de gemiddelde vangst per reis verhoogd worden. Er is eveneens een stijging van de totale besomming, die te danken is aan de belangrijker bijvangst.

Met de pelagische treil (atoomnet) was er minder activiteit vast te stellen .De totale aanvoer vermindert sterk en de totale opbrengst geeft een belangrijk tekort.

Van de Smalls en Dunmore meldt men eveneens minder activiteit, een sterke daling van de vangst en de opbrengst.

En wij besluiten : het seizoen 1957/58 is het slechtste dat ooit gekend is. Hiervoor hebben wij geen statistieken nodig gehad om het gewaar te worden. De statistieken zijn tenslotte het enige wat zij nog geloven.

De bebakening van de Nieuwpoortse havengeul

Woensdagnamiddag had een afvaardiging van de Kustvisserij van Nieuwpoort en de h. Vandenberghe opnieuw een onderhoud met Ct Timmerman, direkteur van de Loods- en bebakingsdiensten van de Kust omtrent het afschaffen van de bel op het Westerhoofd van Nieuwpoort

Door Ct Timmermans werd gewezen op de besparingen en de modernisering van de bebakening van onze kust en tevens beloofd praktisch na te gaan, wat er in verband hiermede voor de visserijvaartuigen noodzakelijk is.

Wij zijn overtuigd dat de kleine mensen van Nieuwpoort hier voldoening zal geschonken worden, althans voor wat het geven van een maximum veiligheid betreft.

SPROTINVOER STOPGEZET

Tengevolge van de tussenkomst van het Verbond der Belgische Zeevisserij en het indienen der handtekeningen van de belgische kustvisserij, werd medegedeeld dat de invoer van sprot tussen 1 oktober en 15 november evenals de vorige jaren zal stopgezet worden. Deze maatregel zal het mogelijk maken dat onze sprotvissers voor hun waar minstens een minimumprijs krijgen.

Wat de invoer van sprot uit Nederland betreft, worden voor het ogenblik besprekingen gevoerd tussen de ambtenaars der betrokken landen.

Onderhandelingen inzake mazoutprijs voor de visserij

Enkele weken geleden werd door het Verbond der Belgische Zeevisserij aan de Minister van Landbouw een nota overhandigd betreffende de zware mazoutprijzen voor de zeevisserij.

Deze aangelegenheid werd met bijzondere aanbeveling van de Minister van Landbouw overgemaakt aan het Ministerie van Economische Zaken.

Binnen enkele dagen zullen besprekingen gevoerd worden tussen het Verbond der Belgische Zeevisserij en het Ministerie van Economische Zaken teneinde de mogelijkheid te onderzoeken de zeevisserij een lagere prijs voor mazout te latne betalen.

HOLLANDS KARNAVALBEDROG

Uit het Duits tijdschrift : Allgemeine Fischwirtschaftszeitung vernemen we dat «als vissers verkleedde Hollanders» in de Rijnstreek optreden en gewaterde vette haringen aan de man brengen als... «echte Hollandse maatjes».

Er bestaat in Duitsland nog iets als een wet op de eerlijke handel en terecht zij de Duitse visverkopers verontwaardigd over deze ongezonde konkurrentie.

Na België als «Beneluxkolonie» veroverd te hebben willen onze Noorderburen thans Duitsland annexeren of alle middelen zijn goed om (veel) geld te verdienen, ook al zijn het Duitse Marken, die staan voor het ogenblik steviger dan de Belgische frank.

Ja, wie zou het gedacht hebben dat onze Noordervrienden zulke grote liefde koesteren voor Duitsland ? Akkoorden voor het vissen in de territoriale wateren met Duitsland : ja ! in Beneluxverband : neen ! Saakies sijn saakies.

GARNAALINVOER UIT DUITSLAND STOPGEZET

Na aandringen van het Verbond der Belgische Zeevisserij en, gezien de toenemende aanvoer van garnaal der eigen vloot, werd het afleveren van invoervergunningen voor garnaal uit West-Duitsland met ingang van 15 september stopgezet.

Ook Nederland heeft dergelijke maatregelen getroffen, beloofden de nederlandse ambtenaars. Zodat normaal geen duitse garnaal meer kan ingevoerd worden, als de Nederlanders maar hun woord houden.

Propagandaslag te Gent

De heer Terryn meldt van uit zijn hoofdkwartier : Drukke voorbereidingen voor het winterseizoen, de slag begint reeds volgende week :

29 september : openbare voordracht te St Amandsberg.

6 oktober : bezoek aan een haringrokerij met VTB, VAB en PTT.

13 oktober : theorie en praktijk, hoogste graad, school Visitatie te Gent.

20 oktober : les 4e graad school Meulestede.

27 oktober : les in praktijk voor volwassenen, school Coupure.

2 7oktober : openbare voordracht voor het Gemeentebestuur te St Amandsberg.

DE STAD OOSTENDE EN DE MINIMUMPRIJZEN VOOR VIS

Het schepenkollege der stad Oostende heeft nog altijd geen gelegenheid gevonden om de vraag der reders te onderzoeken en een beslissing te nemen die hen in de mogelijkheid moet stellen minimumprijzen voor vis in voege te brengen.

Deze zaak werd reeds drie volle maanden geleden bij het stadsbestuur aanhangig gemaakt en nog altijd werd geen tijd gevonden om deze dringende kwestie op te lossen.

We zijn deze mensen buitengewoon veel dank verschuldigd voor hun aandacht die ze schenken aan het voornaamste bedrijf van de stad die ze regeren. Reders en vissers, van wie het bestaan en de inkomsten konden verbeterd worden door dergelijke minimumprijzen zullen heel zeker op 12 oktober gedenken met hoeveel aandacht hun vraag beantwoord werd.

Er zullen heel zeker nieuwe beloften uitgebracht worden ter gelegenheid van de verkiezingen. We weten uit ervaring wat ze waard zijn.

Nieuwpoorts vaartuig loopt roerbreuk op

Het vissersvaartuig N.721 van schipper Marcel Jungbluth kreeg tijdens zijn laatste visserij met een breuk aan het roer af te rekenen, waardoor het stuurloos rond zwalpte. Hulp werd verleend door de N. 821 Itesbergue van schipper Arthur Devey die het op drift geslagen vaartuig op sleeptouw nam en veilig te Nieuwpoort in de thuishaven bracht. — N.

Wat morgen met onze zeevisserij ?

Op het ogenblik dat U dit leest, *geachte lezer, zult U reeds in uw* brievenbus een omslag gevonden hebben met een gedrukt formulier, uitgaande van de Stichting LODEWIJK DE RAET. Hebt U die omslag nog niet ontvangen, dan moogt U ze in de eerstkomende dagen verwachten.

WAT IS DE STICHTING LODEWIJK DE RAET ?

Deze naam zal voor veel mensen uit ons bedrijf een vreemde klank hebben, hoewel de naam maar zo Vlaams kan zijn. Lodewijk de Raet was een zeer bekend en gezagnebbend staatshuishoudkundige die, veel te vroeg, in 1914 overleed. Hij liet een vijftigtal verhandelingen na, waaronder zijn werk : Vlaanderens Economische Ontwikkeling dat een belangrijk stuk bevat over onze zeevisserij in die tijd.

Ter nagedachtenis aan deze Vlaamse voorman, werd de «volkshogeschool» bij ons genoemd naar hem. De volkshogeschool, zoals in de meeste Europese landen, stelt zich tot taak studiedagen in te richten die alle aspecten van verscheidene nijverheden belichten. De stichting Lodewijk de Raet is in ons land misschien niet zo breed gekend als gelijkaardige werken in andere landen, toch bekleedt ze een voorname plaats in ons land en telt ze honderden firma's die haar daadwerkelijk steunen om haar werking mogelijk te maken. Ze werkt — en hier moeten we *vooral de nadruk op leggen — buiten en boven alle politiek.*

DE STICHTING EN DE ZEEVISSERIJ

De Stichting Lodewijk de Raet had al verscheidene maanden het plan opgevat een studiedag in te richten voor de zeevisserij. Gezien Lodewijk de Raet in zijn werk een ruime plaats liet voor onze nijverheid, menen wij dat het voor deze stichting die zijn naam draagt, meer dan ooit aangewezen is de visserij eens in de mogelijkheid te stellen zijn vraagstukken wat naderin te diepen.

Twee belangrijke en zeer aktuele vraagstukken werden hiervoor op de dagorde gesteld : de kwestie der territoriale wateren en het vraagstuk van de Euromarkt. Twee kwesties die de bedrijfsgenoten niet onverschillig kan laten, ze zijn van buitengewoon groot belang voor ons.

Bovendien worden deze kwesties behandeld door twee specialisten : de heer K. Michielsen, die te Geneve de werkzaamheden van de commissie voor internationaal zeerecht bijwoonde en de heer A. Mostin die regelmatig deelneemt aan de besprekingen betreffende ed Euromarkt.

Als slot van de studiedag spreekt de heer Doosche over scheepsmotoren en hun onderhoud en worden enkele belangrijke filmen in dit verband afgerold.

ZEG NU NIET : DAT IS TE GELEERD VOOR MIJ !

Het is een gebrek van onze reders dat ze te gauw menen dat iets wat voor hen gedaan wordt te geleerd zal zijn, dat ze er niets zullen van begrijpen.

Vooreerst worden hier *uitsluitend* vraagstukken behandeld waar onze reders MOETEN van op de hoogte zijn. Ze worden door bevoegde sprekers naar voor gebracht die ze op een bevattelijke en eenvoudige manier zullen uiteggen.

Eindelijk is er na iedere spreekbeurt, die ongeveer een half uur duurt, gelegenheid tot vragen stellen en tot diskussie over het onderwerp.

Dergelijke vorm van studiedagen is misschien in onze middens minder bekend, Ze is des te eenvoudiger zodat iedereen gemakkelijk kan volgen.

Er zijn zeker vraagstukken die te ingewikkeld zijn om door iedereen onmiddelijk begrepen te worden, maar gelukkig hebben we de Stichting die het tot haar taak maakt deze punten voor iedereen begrijpelijk te maken.

LDag en uur zonj

Dag en uur zijn zodanig gekozen dat iedereen gemakkelijk kan deelnemen. We verwachten een sterke deelname van alle reders en vissers. Bij een flinke opkomst mag er op gerekend worden dat nog meerdere studiedagen zullen ingericht worden voor de zeevisserij. Door nu uw belangstelling te tonen voor deze voordrachten, zorgen we er voor dat we op een eenvoudige, aangename en goedkope wijze *met alle vraagstukken* van ons bedrijf kunnen vertrouwd worden.

35 F storten of overschrijven op postcheckrekening 833.14 van de Stichting Lodewijk de Raet te Brussel is voldoende om deze studiedag bij te wonen. Doe het nu onmiddellijk !

OOSTENDSE VISMIJN-ECHO'S

★ Zeer gunstige woensdagmarkt, *waar vooral voor tong, witte kabeljauw,* grote roggen, platvis en schelvis hoge prijzen werden betaald. Er was vandaag trouwens geen enkele soort goedkoop, met uitzondering dan van bepaalde IJslandse soorten als kabeljauw en bonen. Behoudens voor de IJslan*der waren de opbrengsten dan ook* alle lonend en sommige zelf schitterend. Voor kleine vangsten van de Witte Bank werd immers meer dan 100.000 F besomd, er waren vandaag trouwens slechts 4 schepen die de zes cijfers niet haalden en hierbij was er dan nog een van de West.

★ Noordzeevis was zeer duur en witte kabeljauw kreeg tot 1170 F de 50 kg. Ook schelvis ,wijting en totten kregen zeer goede prijzen waardoor de opbrengsten dan ook zeer goed waren. Het zal inderdaad wel een hele tijd geleden zijn dat de Z.425 nog 162.000 F besomde ! Ook van het Kanaal werden mooie reizen gemaakt zoals deze van de O.112 die een grote vangst roggen op de markt zette en hiervoor goede prijzen kreeg waarvoor 159.720 F werd besomd. De Witte Bankers bleven evenmin ten achter want hier varieerden de opbrengsten van 73 naar 108.000 F.

★ De vangst van de Z.558 werd zeer duur betaald. Dit schip had echter ook een mooie vangst platvis mee benevens een redelijke tongenvangst. Voor een schip van die klasse is een opbrengst van 183.120 F zeker geen alledaagse gebeurtenis. Hetzelfde geldt trouwens voor de O.185 die na 10 dagen van de kreeftenput ook 102.900 F besomde, dit dank zij de hoge prijs voor kreeftjes, tong en fijne vis die dit schip op de markt zette.

Nieuw Zeewezengebouw ingewijd te Oostende

Zoals aangekondigd had donderdagvoormiddag de inwijding plaats van het gebouw van het zeewezen te Oostende. Deze plechtigheid ging door in aanwezigheid van de hh. Seghers, Minister van verkeerswezen; Bertrand, directeur-generaal van het zeewezen; Krier en Van Cracynest, ingenieurs van de technische diensten te Oostende; Timmermans, hoofd van de loodsdiensten van Oostende; Kesteloot, bestuurder van de pakketbootdiensten te Oostende; De Gheynst, hoofdwaterschout van de Kust; De Caestecker, adjuct waterschout. Van Keirsbilck, stationoverste te Oostende, kapitein Viflers, bevelhebber van de rijkswacht alsmede vertegenwoordigers van de verscheidene personeelsdiensten van het Zeewezen.

Door de Minister werd te 11 uur het gebruikelijke driekleurige lint doorgesneden waarna een bezoek werd gebracht aan de lokalen

Vervolgens nam Minister Seghers het woord, die het nieuw zeewezengebouw te Oostende in de eerste plaats bestempelde als een werk van nationale waarde. Hij bracht vooral hulde aan zijn voorganger Minister Anseele door wiens toedoen het nieuw gebouw tot stand kwam. Hij verheugde zich over het feit dat zijn diensten een millionair hebben, wat zeker een zeldzaamheid is, doch betreurde het dat deze millioenste passagier niet aanwezig was.

Tenslotte kwam burgemeester Van Glabbeke aan het woord en bedankte de Minister voor het tot stand brengen van dit gebouw, waarna een heildronk uitgebracht werd op de verdere welvaart van de Oostende-Dover lijn.

Herinneren wij er aan dat in het nieuwe gebouw van het Zeewezen een openbare terras voor het publiek toegankelijk is, vanwaar het verkeer met de pakelboten van de Oostende-Dover lijn kan gevolgd worden.

De inwoners van Oostende en de toeristen kunnen aldus de afvaart en de aankomst van de verscheidene boten gadeslaan hetgeen voor Oostende ontegensprekelijk een bijkomende aantrekkelijkheid betekent en zal bijdragen tot de bevordering van het toeristisch verkeer in de stad.

Een andere nieuwigheid die onlangs tot stand kwam, is de plaatsing van een peilschaal op de toren van het car-ferry gebouw. Daarmee kan men steeds de waterstand kennen in de haven van Oostende.

Zal de strijd om IJsland verwateren

Alhoewel de grote kringen na de plons in de ijslandse territoriale wateren al weggeebd zijn, blijft er toch nog beroering binnen en om de ijslandse twaalf mijlen.

Engeland houdt stand en laat zijn vloot verder vissen onder bescherming van de Royal Navy. Deze visserij is niet altijd gemakkelijk. De schepen kunnen enkel op welbepaalde plaatsen — binnen het bereik hunner wachtboten — vissen en moeten binnenhalen wat er te vangen is. Maar de Engelsen blijven verbeten, ook al kost het hun een betere opbrengst.

Voorstellen om de kwestie voor het internationaal Gerecht te Den Haag te brengen, worden door IJsland hooghartig afgewezen, zelfs van een nieuwe internationale conferentie zou geen spraak zijn. De ijslandse eerste minister beweert dat geen duimbreed zal afgeweken worden van de 12 mijlengrens.

Hoelang zullen de engelsen het uithouden en zal de strijd niet verwateren? Er is voor het ogenblik weinig vis binnen de twaalfmijlgrens en de najaarsstormen zijn op gang. IJsland heeft wel het geschikste ogenblik gekozen om de strijd in te zetten !

Wil IJsland tijd winnen en op de duur, door uithoudingsvermogen toch het pleit winnen? Dat is een andere vraag die kan gesteld worden. IJsland is nog lange niet klaar om de visserij binnen de 12 mijlsgrens zelf volledig uit te baten. Het heeft de tijd voor zich en kan wachten tot de engelsen het beu worden, zo intussen de wachtboten hun geduld niet verliezen...

De duitse reders hebben nog eens bij hun regering aangedrongen op een steviger houding in het konflikt. Intussen zoeken zij zich zo goed en zo kwaad als het kan te behelpen.

Van belgische zijde is het bij een officieel protest gebleven en moeten onze reders hun plan trekken. Alle schepen hebben hun visserij verlegd, de grootste hebben hun nieuwe renderende gronden gevonden, andere zoeken nog, het kan nog zeer lang duren vooraleer een nieuwe passende visserij gevonden wordt.

Intussen blijft de bevoorrading in schelvis aan de zeer lage kant bij ons, zodat het invoercomité, dat vorige zaterdag bijeen kwam besloot een extra-contingent van 35 ton uitsluitend voor schelvis uit Denemarken en Noorwegen toe te kennen voor de maand oktober. De toestand zal voor november herzien worden.

REDER M. DE VYNCK IN VRIJHEID GESTELD

Enkele maanden geleden werd de reder-visser Marcel De Vynck aangehouden, verdacht van zijn schip Z.313 tot zinken te hebben gebracht.

Het onderzoek zeer ver gevorderd zijnde, heeft de raadkamer vrijdag zijn invrijheidstelling bevolen in afwachting dat de zaak voor de boetstraffelijke rechtbank zijn verder verloop krijgt.

Vorige week zouden ook Engelse experten, die het wrak onderzochten, onderhoord zijn geweest door de Onderzoeksrechter gelast met het onderzoek van deze pijnlijke zaak.

NIEUWPOORT

Nieuwe motor :
147/120 Nr 6A67485, jaar 1957.
N.814 «Roger» : Motor GM P.K.



Burgerlijke of militaire visserijwacht ?

Naar aanleiding van het visserijkonflikt met IJsland is de kwestie van de visserijwachtschepen weer van internationaal belang gebleken.

Reeds vroeger had het Verbond der Belgische Zeevisserij bij de Overheid aangedrongen opdat de schepen die de visserijwacht verzekeren niet alleen de rol van politievaartuig zouden vervullen, maar eveneens technische en medische hulp verstrekken aan de vissersschepen die ze bezoeken. Tevens werd voorgesteld dat deze dienst internationaal zou ingericht worden om des te doelmatiger en op gelijk welk ogenblik te kunnen tussenkomen.

Over deze kwestie lazen we in het Bulletin van de Duitse Bondsrepubliek een merkwaardig stukje.

In 1882 werd tussen België, Denemarken, Frankrijk, Groot-Brittanni, Nederland en Duitsland het verdrag gesloten tot regeling der visserij in de Noordzee. Alle ondertekenende landen — behalve België — zouden het toezicht op de vissersvaartuigen uitoefenen door middel van oorlogsvaartuigen.

Het bleek spoedig dat de visserij meer geneeskundige en technische hulp nodig had dan bewaking door oorlogsbodems. Moeilijkheden deden zich zelden voor, terwijl oorlogsvaartuigen slechts beperkte hulp konden bieden omdat hun bemanningen voortdurend wisselen en niet voldoende de behoeften der visserij kennen.

Portugal stelde als eerste land het sociaal en economisch belang vast van een doelmatige hulp aan de visserij en bracht burgerlijke vaartuigen in de vaart die de visserij op zee moesten hulp bieden.

In 1948 volgde de Duitse Bondsrepubliek en bracht dezelfde principes van toepassing, het protokol van 1882 werd in 1952 gewijzigd door aan de verschillende ondertekenaars de mogelijkheid te geven de visserij eveneens te beschermen door middel van burgerlijke vaartuigen.

Tot hier het Duitse bulletin.

Inderdaad, het oorlogsschip kan geen diensten verzekeren die een burgerlijk vaartuig niet kan geven: kontrole der netmazen en toezicht op de territoriale wateren. Een burgerlijk vaartuig met hetzelfde personeel, iets waarop we al jaren aandringen, kan benevens doktershulp en technische hulp (zie het HKS DE HOOP, de Anton Dohrn, en andere) nog belangrijk opzoekingswerk verrichten op zee. Zo heeft Duitsland opnieuw een wachtschip in zee gezonden «Henry Everling» dat benevens de visserijwacht tot taak heeft nieuwe visgronden op te zoeken ter vervanging van de bewiste gronden rond IJsland, aldus een dubbel nuttige taak verrichtend ten voordele van het visserijbedrijf.

WAT BEHELST HET PENSIOEN VOOR DE ZEELIEDEN ?

Het Kon. Besluit luidt als volgt:

Art. 1. Het jaarlijks bedrag van het rustpensioen, bepaald in titel II van het Koninklijk besluit van 24 oktober 1936, houdende wijziging en samenordening van de statuten van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden, onder Belgische vlag, gewijzigd bij het Koninklijk besluit van 4 december 1956, mag niet lager zijn dan een gewaarborgd minimum van:

a) 36.000 F, 40.500 F of 50.000 F, naar gelang het een in art. 39, lid 2, b. van gerechtigde op een rustpensioen betreft, die bij zijn pensionering zeeman, lager officier of hoger officier was;

b) 24.000 F, 28.500 F of 33.000 F naargelang het een andere gerechtigde op een rustpensioen betreft, die bij zijn pensionering zeeman lager officier of hoger officier was.

Art. 2. Het jaarlijks bedrag van het overlevingspensioen bepaald in hetzelfde besluit, mag niet lager zijn dan een gewaarborgd minimum van 18.000 F, 20.250 F, of 22.500 F, naargelang de echtgenoot bij zijn overlijden of zijn pensionering zeeman, lager officier of hoger officier was.

Art. 3. Het gewaarborgd bedrag van de gedeeltelijke of onvolledige rust- en overlevingspensioenen, wordt vastgesteld in verhouding tot de bij artikelen 1 en 2 gewaarborgde minimumbedragen.

Art. 4. De in artikelen 1, 2 en 3, bepaalde gewaarborgde minimumbedragen omvatten de volledige of proportionele aanvullende pensioenen, bepaald in het Kon. besluit van 23 september 1957, houdende uitvoering van de wet van 12 maart 1957, voor wat betreft de verbetering van de rust- en overlevingspensioenen voor zeelieden .

Art. 5 § 1. De bij dit besluit gewaarborgde minimumbedragen worden gekoppeld aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 107.62, van af 1 september 1958.

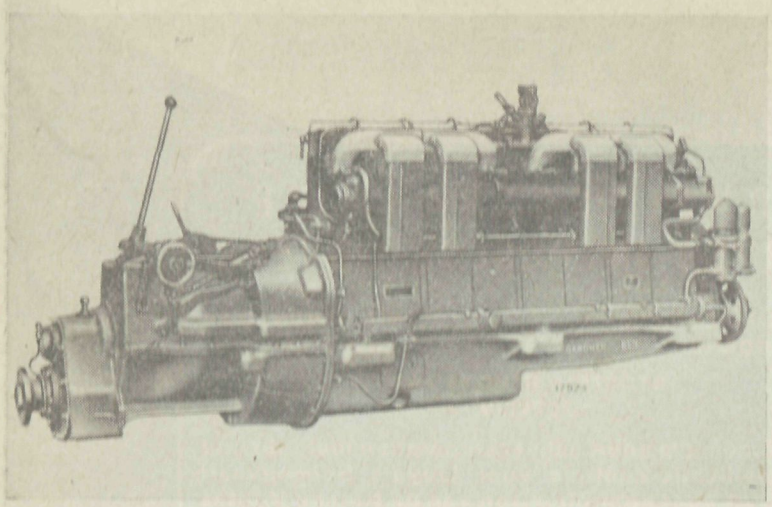
§ 2. De bij het koninklijk besluit van 23 september 1957 bepaalde aanvullende pensioenen worden met 2,5 t.h. verhoogd en aan het *indexcijfer der kleinhandelsprijzen* 107.62 gekoppeld vanaf 1 september 1958.

§ 3. De in de vorige twee paragrafen bedoelde bedragen worden aangepast aan de schommelingen van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen, volgens de bij artikel 36 bis, lid 2, van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936, gewijzigd bij artikel 6 van dit besluit vastgestelde regelen.

Art. 6. Art. 36bis, lid 2, ingelast in het Koninklijk besluit van 24 oktober 1936, bij het Kon. besluit van 4 december 1956, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

«De bedragen van het rust- en overlevingspensioen, evenals de bedragen van de prestaties toegekend bij de artikelen 63, 64 en 65, van het Kon. besluit van 14 december 1954, die behouden blijven in toepassing van artikel 70 van dit besluit, worden verhoogd en verlaagd volgens de schommelingen van de levensduurte, op de zoals in artikel 7 § 2, van de wet van 21 mei 1955, *gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1958* bepaalde wijze.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking 1 september 1958, behalve art. 6, dat uitwerking heeft 1 januari 1956.



GARDNER

In de door Gardner geleverde motorkracht verkocht Gardner in 1957 bijna tweemaal zoveel motoren in de Engelse visserij als alle andere merken samen. Marine Motors, Verbindingsdok, Antwerpen. Tel. (03)31.19.60 — Telex ANTW 488

2

Oostende

Marktoverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7.5% niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

—X—

Kleinere aanvoer dan de voorgaande week, alhoewel het verschil niet zeer groot was. Vis werd zelfs meer binnengebracht, terwijl haring en tongen verminderden. Ook het aantal vangsten was veel kleiner zodat in het algemeen dus grotere vangsten gelost werden per schip en hogere opbrengsten geboekt. Dit was vooral voor de kanaalschepen het geval die de ganse week mooie vangsten losten waarvoor hoge prijzen werden betaald. De slechtste resultaten waren dit keer voor de IJslanders waarvan geen enkele grote een lonende reis kon maken. Noordzeevis was vooral op de sluitingsmarkt duur, waar dan ook mooie reizen gelukt werden.

De Witte Bankers brachten meestal maar kleine vangsten op de markt. De tongenprijs was maandag niet zeer hoog maar steeg op de volgende dagen om woensdag dan zeer duur te zijn. Er was dan ook maar een kleine hoeveelheid tong op de markt deze week die ongeveer de helft bedroeg van wat verleden week werd aangevoerd. Weinig West-vis op de markt, weinig schepen en kleine vangsten. De prijzen zijn goed zodat nog redelijke sommen bereikt worden. Alleen op het einde van vorige week twee haringvangsten van niet zeer schitterende kwaliteit, zodat ook harin gminder voor handen was.

In totaal verkochten 44 schepen hun vangst. Ze voerden 10.275 bennen vis, 54.300 kg haring, 22.000 kg makreel, 25.000 kg tong en 7.000 kg kreeftjes aan.

De vijf IJslanders, waarvan drie grote, voerden kleine vangssten aan. Schelvis was duur, kabeljauw nogal goedkoop. Twee bevredigende opbrengsten. Koolvis blijft steeds zeer in trek. Samen bedroeg de aanvoer 5500 bennen vis en 6000 kg kreeftjes.

Vijf Noordzeevangsten voorzagen de markt van 1370 bennen vis en 18.000 kg makreel. Makreel was goedkoop. Witte kabeljauw kreeg hoge prijzen, vooral op de sluitingsmarkt, waar dan ook mooie resultaten geboekt werden. Twaalf kanaalschepen voerden 2460 bennen vis, 4000 kg tong en 18000 kg haring aan. Verschillende mooie partijen schelvis die goed verkocht wordt. Roggen zijn vooral woensdag duur. Lonende opbrengsten voor bijna alle schepen.

Tien Witte Bankers losten 215 bennen vis en 15.000 kg tongsortering. Doorgaans kleine vangsten waarvoor op de woensdagmarkt zeer hoge prijzen betaald werden die aan deze schepen lonende opbrengsten verzekert. Een vangst van de oost voorzag de markt van 100 bennen vis en 1000 kg tong. Een mooie partij platvis die zeer goede prijzen krijgt. Zeven kleine West-vangsten die goed betaald werden en de markt bevoorraden met 206 bennen vis en 1350 kg tong. De twee kreeftenputters lukten deze week ook lonende reizen en kregen hog prijzen voor hun vis. Samen voerden ze 130 bennen vis, 1250 kg tong en 7500 kg kreeftjes aan.

De twee Smalls-vangsten zetten 240 bennen vis, 53.000 kg haring en 4000 kg makreel op de markt. Haring kreeg geen bijzondere prijs, evenmin als makreel.

Vrijdag 19 september

SMALLS

			Haring	
O.88	11	60	31.500	207.243

Een vangst haring waaronder weer veel gekwetste. Redelijke prijzen.

Zaterdag 20 september

SMALLS

			Haring	
O.89	10	180	21.000	143.560
			4.000	

WITTE BANK

			Tongen	
O.105	14	10	1200	71.860
Z.460	12	20	600	37.950
O.109	14	20	1400	74.000

WEST

Een zestal vaartuigen met doorgaans kleine vangsten. Geen hoge prijzen en lage opbrengsten.

Maandag 22 september

IJSLAND

			Kreeften	
O.285	18	800	4000	346.144

NOORDZEE

			Makreel	
O.250	16	280	2000	122.010

	19-9-1958	20-9-1958	22-9-1958	23-9-1958	24-9-1958	
Tongen, grote — Sole, moyenne	.....	39,—41,80	43,50-43,—	41,—49,80	42,50-61,20	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	.....	39,80-45,—	45,40-48,—	49,80-53,20	52,60-64,50	.....
Bloktongen — Sole moyenne	.....	41,—43,20	43,—45,60	46,50-52,80	51,20-63,40	.....
Voor-kleine — Petite	.....	43,20-47,50	45,80-46,60	47,—53,50	47,—55,40	.....
Kleine tongen — Toute petite	.....	40,60-43,—	43,80-44,80	45,—48,60	43,40-46,—	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	.....	45,—	29,—39,60	35,—45,—	51,20-60,—	.....
Middel — Moyenne	.....	35,—41,—	28,—31,50	28,40-43,—	42,50-51,—	.....
Kleine — Petite	.....	13,50-25,—	14,10-16,—	24,480	21,—37,40	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote iek — Grosse	.....	.....	16,—17,80	17,—20,—	14,50-15,40	.....
Kleine iek — Petite	.....	.....	15,50-18,—	15,60	13,80-16,50	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	.....	16,—	16,20	14,—16,20	.....
Platjes — Toute petite	.....	.....	15,80	7,80	5,-10,20	.....
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	2,20- 3,80	3,40- 4,20	12,50-17,20	10,—16,—	.....
Middel — Moyen	.....	.....	13,40-16,60	10,40-11,40	9,80	.....
Kleine — Petit	.....	.....	8,60-12,—	5,80- 9,50	7,— 8,—	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	5,40- 8,40	20,—26,—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	18,—22,50	15,—19,—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	15,—17,50	.....	7,40	.....
Rog — Raie	.....	.....	3,40	6,—15,—	8,60-18,30	.....
Rode poon — Perlon	.....	5,— 8,—	5,20-12,—	.....	15,80-17,—	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	11,80	.....	7,20	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	.....	.....	10,—17,60	12,—23,40	.....
Gullen — Petit cabillaud	16,—	15,50	11,—18,—	7,40-12,—	5,20-10,20	.....
Hozemondhamme — Baudroie	6,—	8,—	4,60-10,—	23,50-27,—	27,—	.....
Wijting — Merlan	.....	.....	26,—30,—	5,80-19,—	6,20- 9,—	.....
Schar — Limande	3,— 3,60	4,20	3,— 6,40	.....	5,— 7,50	.....
Steenschol — Sole limande	.....	.....	.....	8,—18,—	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	7,40-19,20	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	6,— 8,—	8,20	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	7,—	6,80- 7,60	.....	47,—	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	5,20- 6,—	.....
Horsmakreel — Saurel	6,— 8,—	5,20- 7,80	3,80- 4,40	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	10,70	12,20	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	16,—20,—	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	15,—	7,60-19,80	11,30-29,—	19,60-30,—	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	12,—14,—	15,20	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	10,40-16,—	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	4,50- 5,50	5,—	.....
Leng — Lingue	.....	.....	4,40- 4,50	8,—	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	7,— 7,40	5,20- 22,50	9,60-19,—	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	5,60-14,—	5,80	7,60	.....
IJle haring — Haren guai	3,16- 6,60	5,80- 7,—	6,—	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	40,—44,—	35,—42,—	.....
Steenbolkt — Tacaud	.....	.....	36,25	3,60- 4,20	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....	4,60-10,—	3,60-12,50	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	29,—42,50	7,20-10,50	8,80	.....
Steur — Esturgon	5,50- 5,80	8,20	4,40- 9,80	.....	27,—	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	12,50	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	8,10- 9,60	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	6,80-10,50	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

O.239	17	450	1500	156.270
O.329	15	200	8000	100.905
KANAAL				
		Tongen		
O.220	9	220	——	84.020
O.120	14	370	500	161.940
O.198	15	200	600	104.660
O.66	11	140	300	73.630
		Haring		
O.204	15	250	1000	128.175
		Tongen		
Z.542	16	150	1500	128.120
WITTE BANK				
		Tongen		
O.154	16	30	1900	103.160
Z.529	14	50	1200	78.930
Z.199	14	20	1400	83.350
WEST				
O.327	7	70	——	43.340
O.77	4	50	——	30.680

Geen grote aanvoer. Mooie Kanaalvangsten. Niet veel tong die nochtans niet bijzonder duur is. Schelvis krijgt een goede prijs evenals kabeljauw. Platvis is duur. *Mooie resultaten.*

Dinsdag 23 september

IJSLAND				
		Kreeften		
O.293	18	1450	——	586.875
O.80	18	1250	——	502.825
O.269	18	500	2000	255.745
KANAAL				
		Tongen		
Z.581	15	200	350	128.730
O.151	11	250	——	134.605
O.249	11	180	——	92.010
O.262	144	150	250	97.030
KREEFTENPUT				
		Tongen		
O.191	13	50	1000	106.230
WEST				
		Tongen		
O.142	6	25	300	26.060
O.147	6	30	300	36.360

Weinig en eenzijdige aanvoer. Kabeljauw is goedkoper dan gisteren. Schelvis blijft duur. Stijgende prijs voor platvis en tongen.

Woensdag 24 september

IJSLAND				
O.298	18	1400	——	494.175
NOORDZEE				
		Makreel		
Z.425	10	280	1500	162.380
O.292	13	160	5000	147.170
KANAAL				
		Tongen		
O.279	15	150	300	97.570
O.112	13	200	400	159.720
WITTE BANK				
O.214	14	10	1400	108.020
O.131	14	30	1500	108.860
Z.321	13	10	1400	73.200
Z.777	13	15	1300	93.240
OOST				
Z.558	10	100	900	138.120
WEST				
Z.556	8	40	250	43.950
KREEFTENPUT				
		Kreeften		
O.185	10	70	750	102.900
			250	
		Tongen		

Weinig vis en zeer hoge prijzen. Tongen zijn veel duurder dan de voorgaande dagen. Platvis is lichtjes teruggevallen maar blijft duur. Roggen stijgen in prijs. Lonende opbrengsten.

Ymuiden

Marktoverzicht

Tot veler voldoening en opluchting is de haring ook eind vorige week en deze week in IJmuiden blijven binnenstromen. Tegen het midden van de week liepen de vangsten evenwel terug. De storm kan hier van invloed zijn geweest. Voor de haring werden goede prijzen genoteerd, daar de vraag groot is. De totale aanvoer bestond van vorige week donderdag tot en met deze week *dinsdag uit 32.500 kisten* vis, waarbij 13.700 kisten verse haring. Voorts waren er 1.900 kisten tong en tarbot, 4.100 kisten schol, 5.400 makreel, 3.000 schelvis, 725 wijting en 800 kabeljauw en gul. Met deze aanvoer van de verse haring van zuidelijker breedte dan waar de rondvis wordt gevangen, werden de rondvisaanvoeren schaarser. De noteringen stegen. De prijzen van de schelvis lagen tussen f 60 en f 30 op de meeste marktdagen. Kistjes kleine schelvis van 50 kg elk gingen van de hand voor f 50 tot f 30 !!! Ook de kabeljauw was bij vraag uit België duur. Ook grove schelvis ging de grens over. De kabeljauwnoteringen lagen tussen f 110 en f 50 per 50 kg als gemiddelde. Schol en tong bleven een gevraagd exportartikel. De grove schol en middelschol gingen naar Engeland voor prijzen tussen f 75 en f 45 per kist van 50 kg, terwijl de tong naar de zuidelijke landen ging voor f 4.50 tot f 2.80 per kg.

Van de makreel werd niet meer zoveel aangevoerd : ongeveer 5.400 kisten. De prijs bleef goed en lag tussen f 20 en f 17.

DONDERDAG : 5.00 kisten vis, waarbij 135 tong, 330 schol, 4.000 verse haring, 425 makreel, 625 schelvis, 175 wijting en 150 kabeljauw en gul. Besommingen : Deining f 22.800 ; Herman f 35.600 ; IJM 221 f 11.900.

VRIJDAG : 4.500 kisten vis, waarbij 400 tong, 600 schol, 1.450 verse haring, 1.175 makreel, 450 schelvis, 125 wijting en 110 kabeljauw en gul. Besommingen : Emma f 31.700 ; VL.110 f 17.000 ; KW.33 f 11.400.

ZATERDAG : 7.400 kisten vis, waarbij 700 tong, 1.050 schol, 4.400 verse haring, 625 makreel, 300 schelvis, 80 wijting, 75 kabeljauw en gul. Besommingen : Thorina f 26.900 ; VL.28.300 ; SCH.153 f 20.800 ; KW.122 f 26.500.

MAANDAG : 9.600 kisten vis, waarbij 675 tong, 2.100 schol, 3.200 haring, 1.700 makreel, 1.150 schelvis, 275 wijting, 375 kabeljauw en gul. Besommingen : Medan f 26.300 SCH.135 f 18.500 ; RO.27 f 10.200 ; IJM.211 f 11.200 ; KW.82 f 21.300.

DINSDAG : 5.000 kisten vis, waarbij 625 verse haring, 1.500 makreel 450 schelvis, 50 wijting, 100 kabeljauw en gul. Besommingen : KW.80 f 23.100 ; HD.108 f 14.500 ; KW.52 f 11.500 ; KW.74 f 5.800.

WOENSDAG waren aan de IJmuidense afslag vier trawlers met ruim 5000 kisten vis, waarbij 550 schelvis, 50 wijting, 150 gul en kabeljauw, 150 koolvis, 2400 verse haring, 1800 makreel, 75 kisten schol en 650 kisten kleine haring. Opnieuw lagen de prijzen hoog. De verse haring ging van de hand voor f 28 tot f 15 per kist van 50 kg. De grote haring noteerde over het algemeen van f 28 tot f 20. Makreel maakte van f 24 tot f 15 per kist.

De schelvis en kabeljauw noteerden hoge prijzen resp. 65 tot f 30 en van f 123 tot f 66. Van de «Amsterdam» was de besomming al bekend. Voor 1100 kisten vis en verse haring en 400 kisten kleine haring werd een besomming van f 45.000 gehaald. Voorts waren aan de markt de IJM.24 Vios, KW.32 Sakine Martine en Allanwater.

Voor de DONDERDAGMARKT werd een grote aanvoer verwacht. Vele trawlers waren door het stormweer op de thuisstoom met vangsten van 1000 tot 1500 kisten. Aan de donderdagmarkt zouden ondermeer lossen de trawlers Maria Van Hattem, Elie Cheneviere en Haarlem.

GENT

3/4 tongen 78 ; kleine tongen 60; middelmatige tarbot 60 ; middelmatige griet 55 ; grote lekt 32 ; lekt 3de slag 24 ; middelmatige schelvis 40 ; rog 44-50 ; kabeljauw 32-48 ; gullen 20 ; wijting 18 ; makreel 22-25 ; ijle haring 17 ; koolvis 28-32 F per kg.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	18-9-1958	19-8-1958	20-9-1958	22-9-1958	23-9-1958	24-9-1958
Tongen, grote — Sole, grosse	4,40- 4,—	4,20- 4,—	4,50- 3,90	4,40- 3,80	.....	4,80- 4,60
3/4 tongen — Sole 3/4	3,90- 3,50	3,90- 3,40	3,90- 3,30	3,50- 3,20	.....	4,20- 3,90
Bloktongen — Sole moyenne	3,60- 3,10	3,40- 2,80	3,20- 2,90	3,20- 2,90	.....	3,70- 3,50
Voor-kleine — Petite	3,40-2,90	3,20- 3,—	3,40- 2,80	3,40- 3,—	.....	3,50- 3,30
Kleine tongen — Toute petite	3,20- 2,80	3,20- 3,—	3,40- 2,80	3,20- 2,80	.....	3,40- 3,30
Tarbot, grote — Turbot, gros	3,— 2,50	3,40- 2,50	3,70- 2,70	3,— 2,40	.....	3,40- 3,30
Middel — Moyenne	.....	.....	.....	3,— 2,40	.....	.....
Kleine — Petite	.....	52,—40,—	41,—	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	65,—46,—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote lek — Grosse	51,—50,—	.....	72,—64,—	.....	.....	.....
Kleine lek — Petite	50,—48,—	.....	70,—62,—	76,—57,—	.....	70,—
lek 3e slag — 3e sorte	48,—43,—	49,—48,—	65,—54,—	67,—57,—	.....	65,—63,—
Platjes — Toute petite	48,—400,—	47,—42,—	54,—37,—	57,—46,—	.....	56,—51,—
Schelvis ,grote — Aiglefin, gros	46,—31,—	50,—18,—	38,—19,—	49,—43,—	.....	56,—46,—
Middel — Moyen	61,—46,—	46,—39,—	61,—55,—	36,—23,—	.....	56,—32,—
Kleine — Petit	57,—40,—	51,—39,—	51,—33,—	56,—44,—	40,—	64,—42,—
Heek, grote — Merlu, gros	48,—31,—	51,—28,—	42,—32,—	56,—34,—	40,—30,—	48,—34,—
Middel — Moyen	.....	.....	.....	51,—27,—	39,—30,—	41,—29,—
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	18,—15,—	16,—10,—	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	18,—	21,—	.....	.....	.....	.....
Gullen — Petit cabillaud	99,—56,—	114,—41,—	96,—54,—	.....	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	67,—27,—	46,—30,—	60,—30,—	106,—60,—	120,—41,—	123,—66,—
Wijting — Merlan	.....	92,—51,—	.....	57,—233,—	49,—27,—	67,—33,—
Schar — Limande	400,—31,—	37,—28,—	46,—31,—	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	42,—29,—	32,—24,—	28,—21,—	38,—26,—	30,—27,—	40,—32,—
Zeehaai — Aiguillat	.....	86,—	74,—	42,—28,—	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	27,—24,—	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	28,—19,—	34,—15,—	21,—13,—	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	24,—14,—	19,—13,—	24,—16,—
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	57,—	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	20,—15,—	22,—17,—	22,—18,—	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	24,—16,—	27,—20,—	28,—15,—
Steenholk — Tacaud	3,50- 3,—	3,50- 3,—	4,— 3,70	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	37,—25,—	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	3,50- 2,50	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	41,—30,—	43,—41,—	45,—29,—
Zeewolf — Loup de Mer	.....	36,—	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

OVER TE NEMEN
OUD-GEKENDE
POISSONNERIE DU CENTRE
Gesticht in 1916
(Elig. M. J. Brisaer)
Volledig ingericht.
Twee vitrienen en garage.
Gelegen gemeente La Louvière.
Vrij per 1 november 1958.
Z. w. 13-14, Place Communale, LA LOUVIERE
2013V

NIEUWPOORT — ZEEBRUGGE

	NIEUWPOORT				ZEEBRUGGE		
	18-9	19-9	22-9	24-9	22-9	23-9	24-9
Grote tong — Grosse sole	43-46	40	40-44	43-51	45-46	44-45	44-45
Bloktong — Sole moyenne	52-50	40	51-53	54	47-48	30-31	49-50
Fruittong — Sole 3/4	50-51	43	50-53	56	49-50	51-52	52-53
Schone kleine tong — Petite sole	50-55	43	45-48	52	49-50	52-53	51-52
Kleine tong — Toute petite sole	42-43	38	40-43	46	49-50	52-53	48-49
Grote tarbot — Turbot moyen	42-38	...-...	...-...	42	34-35	41-42	44-45
Middelm. tarbot — Turbot moyen	36	22-23	36-38	35-38	22-23	32-35	37-38
Varia — Divers	29	21-23	27	28	18-19	19-20	20-21
Griet — Barbue	27	20	20-25	33	28-29	28-30	22-23
Pieterman — Grande vive	33	...-...	...-...	...-...	30-31	30-32	31-32
Grote pladijs — Grosse plie	14	...-...	12	14-17	12-13	11-12	13-14
Middelm. pladijs — Plie moyenne	14-15	...-...	12-13	12-15	12-13	12-13	12-13
Kleine pladijs — Petite plie	7-11	9	7-8	6-11	13-14	12-13	13-14
Deelvis — Portion	...-...	...-...	...-...	...-...	9-10	7-8	9-10
Kabeljauw — Cabillaud	...-...	...-...	...-...	...-...	19-20	18-19	20-21
Gul — Petit cabillaud	...-...	...-...	...-...	28	12-14	13-19	16-17
Keilrog — Raie radiée	...-...	...-...	17	18-21	...-...	...-...	...-...
Rog — Raie	9-10	6	13	15-17	11-12	11-12	14-15
Tilten	6-8	5	13	15-17	8-9	10-11	10-11
Scherpstaarten	4-5	2-4	8	11	9-10	10-11	11-12
Halve man	...-...	...-...	4-5	10-11	6-7	7-8	8-9
Grote wijting — Gros merlan	10	5	...-...	...-...	7-8	6-7	7-8
Kleine wijting — Petit merlan	4	...-...	2-3	10-13	...-...	...-...	...-...
Bot — Flet	...-...	...-...	...-...	5-8	1	1	1
Schar — Limande	14-10	6-7	44-10	...-...	8	7	6
Zeehaai — Aiguillat	...-...	...-...	...-...	13-10	6	6	6
Zeehond — Chien de mer	5	3-4	5-6	8	5	5	5
Robaard — Grondin rouge	...-...	...-...	...-...	7-8	12	14	12
Knorhaan — Grondin	2-3	3-4	3	4-6	2	2	2

IJSLANDSE VISSOORTEN

	22-9-1958	23-9-1958	24-9-1958
Schelvis gr.	7,40- 9,80	13,80-22,60	17,20-20,—
middelm.	7,— 7,40	10,40-14,—	12,40-15,40
klein	4,40	7,40- 8,—	6,— 9,80
Kabeljauw	10,80-12,50	7,60-13,20	8,40-11,40
Gullen	5,80- 9,80	5,60- 8,—	5,40- 8,20
Wijting	5,— 7,40	7,40	.....
Schaat	13,40	12,80-13,40	12,80
Zeebaars	5,80- 8,60	3,80- 9,—	4,40- 7,80
Leng	6,60-10,60	3,80- 8,20	6,— 7,60
Schartong	5,40- 6,80	4,60- 9,20	16,80
Heilbot	26,—42,—	7,60-39,20	15,—39,—
Koolvis	6,— 8,70	4,80- 9,—	4,40- 10,40
Hondstong	5,20-10,—	7,40-11,—	9,—
Zeewolf	9,40	5,40- 8,—	5,20-10,—
Platen	.....	.....	.....

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min.	Max.	Gem.
VISAANVOER TE OOSTENDE						
19-9	1	34.500	207.243			
20-9	6	42.450	371.370			
22-9	15	188.900	1.745.334			
23-9	10	213.950	1.966.470			
24-9	12	138.200	1.729.305			
Tot.	44	618.000	6.019.722			
GARNAALAANVOER TE OOSTENDE						
16-9	11	995	22.255	17,—	27,—	
17-9	25	2.515	35.904	11,—	19.—	
18-9	23	1.801	29.967	11,—	20,—	
19-9	26	1.890	29.535	17,—	31,—	
20-9	20	1.321	33.144	9.50	27,—	
22-9	19	1.608	26.928	13,—	33,—	
GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT						
18-9	19	1.074	16.792	11,50	18,50	15,64
19-9	14	657	14.170	17,00	27,00	21,56
20-9	5	268	8.391	26,—	35,—	31,30
22-9	5	270	5.306	17,—	22,—	19,65
VISAANVOER TE NIEUWPOORT						
18-9	10	8.899	101.036			
19-9	1	644	4.181			
22-9	9	8.010	91.980			
24-9	9	17.102	224.961			
GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE						
17-9	42	6.920	106.407	10,—	21,—	15,37
18-9	42	6.960	78.724	7,—	17,—	11,31
19-9	41	6.435	94.053	11,—	20,—	14,61
20-9	33	5.734	92.207	5,—	25,—	16,08
22-9	30	4.419	81.230	14,—	24,—	18,38
23-9	17	3.065	78.825	15,—	25,—	18,86

VERWACHTINGEN

ZATERDAG 27 SEPTEMBER
Smalls : O.124 (300 b. haring, 200 b. makreel, 100 b. vis)

MAANDAG 29 SEPTEMBER
IJsland : O.217 O.83 O.286
Kanaal : O.119 O.25
Witte Bank : O.218 Z.546 O.183 O.193 O.244 O.300 Z.290
Noordzee : O.268 O.94 O.215
West : O.196 O.184

DINSDAG 30 SEPTEMBER
IJsland : O.224 O.335 O.296 O.237
Witte Bank : O.102 O.165 O.87 O.227 O.150
Noordzee : O.247 O.232
West : O.345 O.349

WOENSDAG 1 OKTOBER
IJsland : O.228 O.242
Kanaal : Z.543 O.287
Witte Bank : O.223 O.246 O.135 O.140 O.200
West : O.128 N.211 O.267

Vermoedelijk :
I : van 120 tot 239 pk
II : van 240 pk en meer
4-9 : O.265 (II K)
10-9 : O.192 (I W) O.235 (II N) O.118 (II N)
16-9 : O.331 (II SM)
19-9 : O.225 (I W) O.277 (I W) O.222 (II K) O.295 (II N)

BRUSSEL

3/4 tongen 90 ; voorkleine tongen 80 ; grote tarbot 172-110 ; kleine tarbot 46-55 ; kleine griet 46-50; kleine iek 30-35 ; iek 3de slag 27-30; grote schelvis 45-60 ; middelmatige schelvis 34-45 ; rogvlerken 64-78 ; kabeljauw 38-54-65 ; repen gullen 52-60 ; hozemondhamme 64-75 ; wijting 20-25 ; gepelde hondshaai 35-55 ; arend 24-32 ; rode knorhaan 30-35 ; repen zeebaars 50-60 ; ijle haring 20-24 ; koolvis 34-45 F per kg.

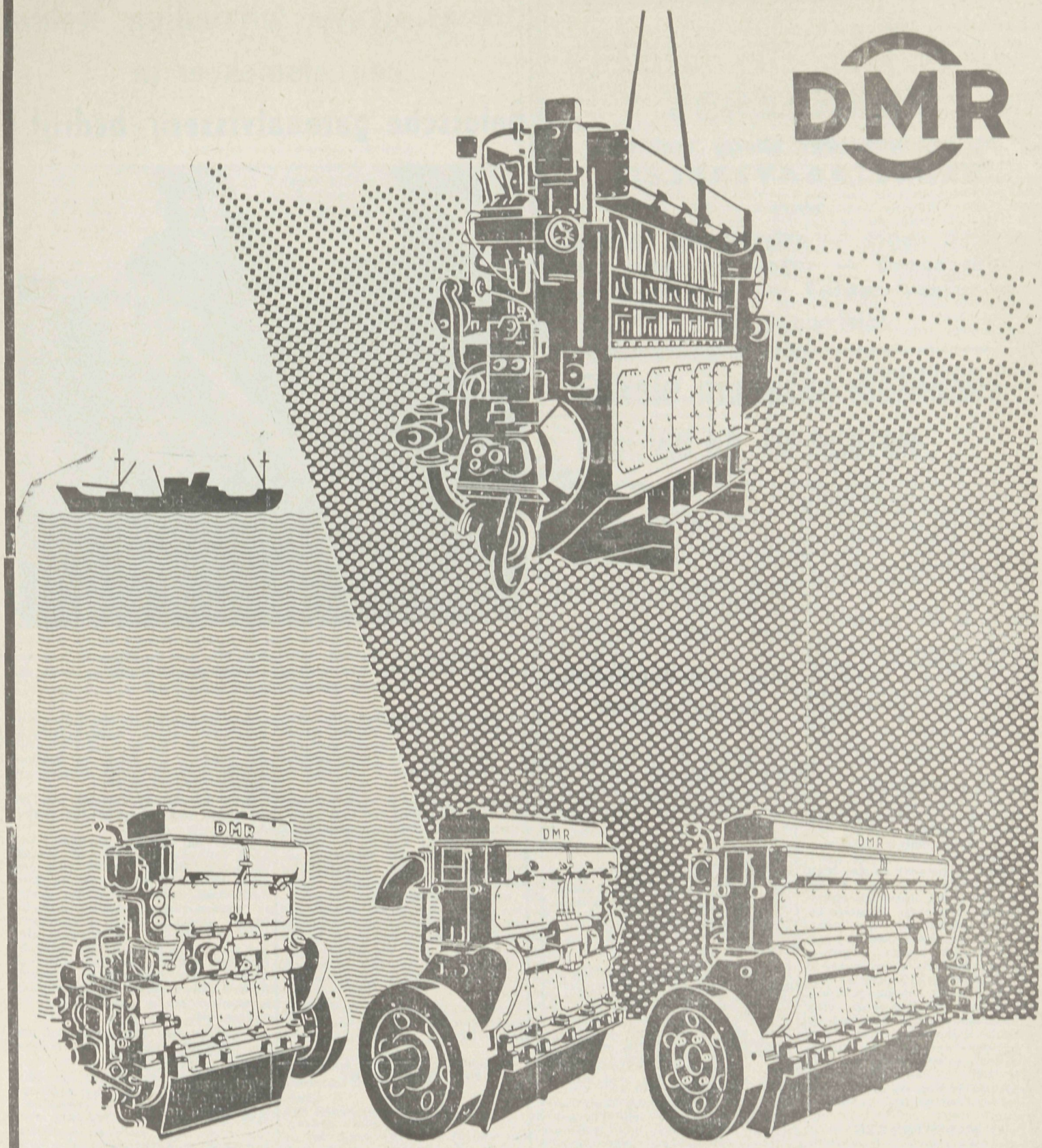
OPBRENGST DER VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE

Donderdag 18 september			
Z.52	1	7	2.340
Z.433	1	6	1.560
Z.209	5	25	25.050
Z.251	5	30	27.570
Z.613	1	8	5.520
Z.605	1	8	11.0 0
Z.470	7	70	49.850
Z.270	5	25	30.700
Z.400	6	40	44.410
Z.512	4	35	22.920
Zaterdag 20 september			
Z.433	1	5	740
Z.490	1	7	3.430
Z.442	1	10	7.830
Z.448	1	6	1.550
Z.433	1	6	1.700
Z.598	6	20	19.440
Z.490	1	5	1.600
Z.508	4	25	11.500
Z.416	4	25	11.810
Z.415	4	30	12.190
Z.610	2	6	5.150
Z.52	1	7	5.000
Z.442	1	6	2.540
Maandag 22 september			
Z.423	3	8	1.640
Z.555	2	10	5.960
Z.475	1	20	8.870
Z.560	7	65	39.840
Z.261	4	50	23.020
Z.472	8	70	55.210
Z.538	2	15	9.440
Z.477	2	18	10.970
Z.68	5	30	22.610
Z.471	9	100	71.170
Z.467	4	30	20.620
Z.447	4	35	20.640
Z.445	10	55	50.410
Z.233	3	27	16.170
Z.520	4	40	23.300
Z.523	7	45	37.690
Z.551	3	15	10.990
Z.785	1	12	5.860
Z.405	11	80	103.760
Dinsdag 23 september			
Z.561	9	105	69.640
Z.93	7	80	51.430
Z.4544	5	35	25.990
Z.605	4	70	20.210
Z.462	9	90	69.860
Z.433	1	5	9.400
Z.448	1	6	1.1900
Z.149	8	70	47.700
Z.407	9	100	80.990
Z.526	9	85	64.900
Z.240	10	100	70.630
Woensdag 24 september			
Z.495	6	50	37.490
Z.545	6	45	31.680
Z.458	6	65	50.720
Z.722	9	115	67.390
Z.515	5	30	23.730
Z.428	11	155	126.290
Z.449	10	90	72.760
Z.583	9	75	57.270
Z.430	5	35	29.660
Z.548	7	55	52.020
Z.557	8	80	50.080
Z.552	9	75	64.400
Z.409	9	70	40.810
Z.186	6	50	51.550

REDERS en VISSERS,
Voor Uw
Sociale lasten en boekhouding
wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging
hand in hand
H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE, Tel. 716.89

DIESELMOTOREN VAN 75 - 5400 PK ALS SCHEEPSMOTOREN, BOORDAGGREGATEN, INBOUWMOTOREN, KRACHTSTATIONS, NOODSTROOMSTATIONS, EN ANDERE MOGELIJKHEDEN.

DMR



GERING BRANDSTOFVERBRUIK,

KLEINER GEWICHT EN AFMETINGEN
BIJ EEN GROTER VERMOGEN,

WAARBORGEN EEN ECONOMISCH BEDRIJF
MET DMR-MOTOREN.

ZONODIG KUNNEN GESPECIFIEERDE
OFFERTES GEMAAKT WORDEN.

V E B DIESELMOTORENFABRIEK ROSTOCK

SCHWAANER LANDSTR. 200. TELEFOON 7181.
Telegramadres : DIESELMOTOREN ROSTOCK
Telex : Rostock 01 3220.

Uitvoerders :
DEUTSCHE INNEN- und AUSSENHANDEL
Transportmaschinen Export-Import
Berlijn W 8. Mohrenstr. 61.
Telegram : Diatrans.

ALGEMEEN VERTEGENWOORDIGER VOOR BELGIE :
N. V. PERFECTA - Zeebrugge (België). Telefoon : Werkhuis 541.89
Privaat 423.58

LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

DONDERDAG 18 SEPTEMBER

De handel klaagt over de onregelmatige aanvoer in onze vismijnen. Dit belet hen van een regelmatige afzet tot stand te brengen en maakt het haar onmogelijk betere en vaste prijzen te betalen voor de eigen produktie. Inderdaad, wanneer we de aanvoer bekijken, dan schommelt deze van de ene soort naar de andere. De schuld hiervan zijn wel de onzekere en onregelmatige vangsten waardoor de vaartuigen maar al te dikwijls verplicht zijn de visserij te verleggen om een bestaan te zoeken. De zware uitbatingskosten hebben hier een grote schuld aan en de vraag is of een sterkere vlootbezetting — maar dan met mindere uitbatingskosten - een regelmatige aanvoer zou kunnen verwezenlijken en of dit als gevolg zou hebben betere en vaste prijzen.

VRIJDAG 19 SEPTEMBER

De wereldtentonstelling heeft nog een maand te leven en reeds begint men te spreken over afbraak en verkoop. Er duiken overal liefhebbers op om 't een of 't ander dat tentoongesteld werd aan te schaffen. Met de opbrengst van wat in het paviljoen van de visserij staat zal er heel zeker een schoon stuivertje kunnen vergaard worden om de Propagandavereninging wat beter in de fondsen te steken, tenware het hele boeltje niet zoveel waard is als het aangerekend is geworden. Men hoort immers zoveel aardige dingen vertellen.

ZATERDAG 20 SEPTEMBER

Het invoercomité komt vandaag bijeen om de toestand te bespreken die geschapen is door de visserijbelemmering op IJsland. De invoerders, die vroeger bij hoog en bij laag beweerden dat ze geen IJslandse vis nodig hebben in ons land, vragen nu een verhoging van het invoercontingent omdat er minder IJsladse vis aangevoerd wordt.

ZONDAG 21 SEPTEMBER

Precies vier eeuwen geleden stierf Keizer Karel in het klooster te Yuste. Een geschiedschrijver weet te vertellen dat onze goede en sympathieke Keizer tot zijn laatste uur een lekkerbek is geweest en dat hij vooral een visje naar waarde wist te schatten. Van alle zijden voerden zwaarbepakte muilezels dagelijks verse levensmiddelen aan voor zijn uitgebreide keuken en er wordt opgesomd: langoesten, tongen en oesters van de Atlantische Oceaan, sardijntjes uit Portugal, kreeften uit de Middellandse zee, forellen uit de bergrivieren van de Pyreneeën en uit de Nederlanden zijn lievelingsgerechten: gerookte zalm en haring.

Wie beweert dat VIS Koning's Dis is, zegt nog te weinig, vis is KEIZERS' DIS ! Zelfs Bismarck waardeerde de haring en gaf zelfs zijn naam aan een haringbereiding.

MAANDAG 22 SEPTEMBER

Wie herinnert zich nog Dawson? De man die de Engelse ban op IJslandse vis poogde te breken enkele jaren geleden en deerlijk mislukte. De man had zijn geld verdiend gedurende de oorlog met oud ijzer op te kopen, voor de oorlog was hij voddenkoopman in 't groot. Eigenaardig genoeg duikt hij deze keer opnieuw op in volle IJslandkonflikt, ditmaal met een financiëel schandaal waarbij het gaat om sinaasappelsap.

DINSDAG 23 SEPTEMBER

De visverkoop geschiedt bij ons per afslag: men begint van boven en daalt naar beneden tot er iemand de eerste roept, die is koper. Dit stelsel noemt men «Dutch auction». Eigenaardig genoeg wordt dit stelsel niet algemeen toegepast in ons land, er zijn fruit- en groentenveilinge die het wel doen, andere doen een kombinatie van het stelsel met het amerikaanse systeem : men begint van boven naar beneden en, als er iemand geroepen heeft, kan men opnieuw beginnen opbieden. In de duitse vismijnen geschiedt de afslag (of liever de opslag) van onder naar boven. De liefhebbers steken hun hand in de lucht en de veiler roept getallen tot er maar een hand meer overblijft: die is dan koper.

Elk stelsel heeft voorzeker wel zijn reden van toepassing, maar waarom men hier dit stelsel en op een andere plaats het andere systeem toegepast heeft, zijn redenen die in het duister der tijden verloren zijn gegaan.

WOENSDAG 24 SEPTEMBER

Dat de overbevissing geen kwestie is van onze tijd, bewijst een verordening van 20 april 1510 welke verplichting oplegde aan de vissers die met «seynders, culx, schuttersnetten en andere packersnetten» visten om netmazen te gebruiken die minstens 4 duim opening hadden. Het tot dan toe gebruikte vistuig had netmazen van 3 duim opening. En dat men in die tijd ook op de onwilligheid van de vissers stuitte bewijst ons het volgende dat de verordening in 1524, 1531, 1539 en 1545 moest hernieuwd worden !

Dag der zeelieden te Antwerpen

Het jaarlijks huldebetoon aan de gedachtenis der voor het Vaderland gesneuvelde zeelieden zal dit plaats vinden op zondag 28 septemDeze plechtigheid is samengeber 1958.
steld uit :

De plechtige Mis te 10.30 u in de St. Pauluskerk, Antwerpen.

Te 12 uur : hulde aan het Monument der Zeelieden, Loodswezen, Antwerpen, waar bloemen worden neergelegd door de overheden, families der gesneuvelden en de verenigingen.

Het publiek en de vaderlandsminnende verenigingen worden verzocht talrijk deze plechtigheid bij te wonen.
1 en 2

De kransen en bloemen kunnen afgegeven worden aan het Loodswezen, — Scheldekant — op 28 september, van 9.30 u. tot 10.30 uur.

Z.M. de Koning zal zich doen vertegenwoordigen door zijn Vleugeladjudant, Commodore L.J. Robins, Hoofd van de Generale Staf van de Zeemacht.

De ceremonie aan het Gedenkteken wordt opgeluisterd door de muzikale kapel van de 2e Infanterie Brigade .

De leden der families der gesneuvelde zeelieden en de belangstellenden kunnen toegangskaarten bekomen op het Tehuis voor Zeelieden «Stella Maris» (ingang Rodestraat 35, Antwerpen) of op de Belgische Transportarbeidersbond Afd Zeelieden ,Paardenmarkt en dit vanaf 10 sepptember 1958.

Brengt nieuwe uitvinding weldra een ommekeer in Belgische garnaalvisserij-bedrijf ?



Dhr Van den Broek, aan boord van de Z.117, verstrekt uitleg omtrent de werking van de «levende zift». Men ziet hoe de stalen zift in het net wordt ingewerkt ; bovenaan, de kettingen, eveneens in staal, die de kleine vis door de zift jagen. (UM).

Zeebrugge, september. Na zeven jaar zoeken is de h. Vanden Broek Benoit, uit Brussel er in geslaagd zijn uitvinding, die er in bestaat de garnaal «levend te ziften», op punt te stellen.

Op 20 september jl. werd het toestel door de uitvinder zelf gedemonstreerd aan boord van de Z.117 in aanwezigheid van de h. August Daenekindt, die als technisch afgevaardigde van de Minister van Landbouw deze historische tocht op zee heeft meegemaakt. De resultaten die bij deze proef werden bereikt mogen sensationeel worden genoemd, en stellen ons land in de mogelijkheid, met de nieuwe «levende zift» aan de spits te komen van de garnaalvisserij in de wereld.

Vorige week lasten we in Het Visserijblad de brief in van de h. Vanden Broek.

IS DE GARNAALSTAPEL GERED ? EEN PROEFTOCHT

Vorige week werd aan boord van de Z.117 een proeftocht gedaan. Deze schijnt zo bevestigend, dat de «levende zift» weldra algemeen van toepassing zal worden.

In aanwezigheid van Leon De Witte, eigenaar van de boot, Frans Bultinck en Poelvoorde André, vissers aan boord van de Z.117, zijn dan op die bewuste zaterdagmorgen te 4 uur de h. Daenekindt August, van de Zeevisserijdienst van Oostende, technisch afgevaardigde van de Minister van Landbouw, aan boord gestapt om de nieuwe uitvinding haar vuurproef te zien doorstaan. De plassende regen waarin de Z 117 zee koos, kon niet laten vermoeden dat de onderneming met sukses zou worden bekroond.

Laten we even bij de feiten blijven. Drie slepen werden verricht met de zift. Na de vangst zorgvuldig gemeten en geteld te hebben, werden volgende vaststellingen gedaan :

1. 69 kg nuttige garnaal, van 700 eenheden per kg, of 48.300 eenheden.

2. 110 kg nuttige garnaal, van 1430 eenheden per kg; of 157.300 eenheden. Hierin bevond zich een gedeelte dat te groot was om door de levende zift van 7 mm gezift te worden, en een groter gedeelte kleine garnaal, die meegesleurd werd met de krabben. Vergeet niet dat we in het seizoen van de krabben zijn, voor de duur van ongeveer 6 weken ,en daardoor de hoeveelheid krabben ongeveer het dubbel uitmaakt van de massa garnaal en andere vis.

3. 144 kg van 1600 eenheden per kg of 220.400 eenheden, werden door de zift vrijgelaten.

Aldus blijkt dat op dit ogenblik aan onze kust, voor 1 kg verkoopbare garnaal, (op 700 eenheden), 5470 EENHEDEN NUTTELOOS sterven : van deze verloren eenheden kan er in de krabbentijd 60 à 80% gespaard blijven, om 90 à 95 te worden, naargelang de krabben zullen verminderen : dit resultaat kan bereikt worden, dank zij de «levende zift».

Volgende konkluzie werd eveneens getrokken aan boord van de Z.117 : als er zaterdag 20 september 10.000 kg garnaal aangebracht werd aan onze kust, (dus ongeveer 7.000.000 eenheden), zijn er op basis van de uitgeoefende k o n t r o l e 54.700.000 eenheden kleine garnaaltjes nutteloos vernietigd.

(Vervolg blz. 12)

Visserijfolklore

(VERVOLG)

Ze is nog gereed ons kiekental te dragen,
Nog heeft ze een schat verborgen in den schoot,
Nog helpt zij 't land van onze woning schragen,
En menigeen verleent zij nog het brood.
Ook heden nog stort zij in duizend harten
Aan boord en wal, de hoop op welvaart neer :
Zoo sterkt zij ginds, om weer en wind te tarten
En 't somber oog staart hier niet somber meer.

Vaart, visschers, wel ! Slijt vergenoegd uw dagen.
Knoopt d'eendrachtsband als lotgenoten saam
Houdt, hoe 't u ga, het oog op God geslagen,
Prijst ook op zee Zijn nooit volprezen naam ;
Zij eed en plicht ter aller uur gedachtig,
— Wij bidden saam den zegen van den Heer, —
Wordt ruim dit jaar den schat der zee deelachtig,
En keert verblijd naar Vlaardings reede weer !

Mag eerlang dan ons havenhoofd weerklinken
Van 't vreugdelied, als stad- en landgenoot
In 't blij verschiet de jagersvlag zien blinken,
En de eerst'ling naakt der kostb're haringvloot.
Dan wordt het feest, zelfs in de schaam'le woning,
En dubbel feest langs heel den havenkant,
En feest zelfs aan den disch van onzen Koning
Dan wordt het feest in heel ons vaderland.

WIE GAAT MEE ?

In een vorige bijdrage sprak ik over melodiën van bekende liederen die naderhand werden overgenomen om op andere woorden te dienen. Dit gebeurde met de liedjeszangers van enkele jaren geleden, dit gebeurt nu nog en dit gebeurde eeuwen geleden reeds.

Zo bestaat een bekend lied : Wie gaat mee over zee, dat gedicht werd — in de jaren 1600 — op de melodie van een lied «ode aan de tabak», dat waarschijnlijk van Franse oorsprong is geweest.

Het is nog altijd een fris liedje gebleven dat sinds enkele jaren opnieuw wordt gezongen.

Wie gaat mee, gaat mee over zee ?
Houd het roer recht !
Fris blaast de wind langs de ree.
Blijft g'in 't nest, in 't nest, met de rest,
(variante : Blijft ge thuis in 't nest met de rest)
Houd het roer recht !
Ons lijkt de zee 't allerbest.
Wie wat worden wil,
Wel die zit niet stil,
Neen, hij trekke 't zeegat uit
Zie hem wacht rijke buit.

Bij de hand, de hand voor het land
Houd het roer recht !
Zoo klinkt het luid van allen kant
Voor u uit het oog en omhoog
Hoed het roer recht !
Dat u geen storm verrassen moog !
Met het oog in 't zeil
En voor niemand veil,
Stuurt de zeeman 't zwemmend paard :
Nooit voor iemand vervaard !
(variante : Voor geen hel vervaard !)

Een houzee, houzee voor de zee
Hoed het roer recht !
Jongens van Holland roept het mee
Hier is 't veld, is 't veld voor den held,
Houd het roer recht.
Hier toont de man wat hij geldt.
Onder 't zeemansbuis,
daar is moed nog thuis
In zijn vuist ligt heel zijn lot.
Niemand vreest hij dan Gad.

Dit Hollands lied was tot voor kort beter gekend in Vlaanderen dan in Nederland ! We kunnen dit lied gerust rangschikken onder de reeks «kunstige volksliederen» die de tijd nog lang zullen meegaan.

(WORDT VOORTGEZET)

«Hulp in Nood»
VERZEKERT
aan zeer goede voorwaarden de
VISSERSVAARTUIGEN
voor
Schade aan Derden — Eigen Schade
aan romp en motor — Brandschade
— Opsleping — Totaal verlies en
voor Bouwrisico.
(4356V)

Enkele moderne methodes om vis op te sporen

(Vervolg van vorige week)

Over 't algemeen kan men, volgens de kenmerken door Hodgson vastgesteld, vier verschillende types van optekeningen onderscheiden :

1. de vlek der kabeljauwachtigen welke veroorzaakt wordt door een kleine maar dichte visschool, karakteristiek voor kabeljauw, koolvis en andere. De dichtheid van het beeld zelf hangt af in zekere mate van de snelheid waarmede de optekenrol voorbijschuift.

2. de komeetvorm, die ontstaat door een visschool die de geluidsbundel op een voortdurend gelijke diepte doorsnijdt, en kleiner is dan de doorsnede van de geluidskegel. Deze vorm is kenschetsend voor sprot en jonge haring in de Noordzee, voor capelan op de kust van New-Foundland en kabeljauw op 170 vadem diepte op de kust van IJsland.

3. de pluimvorm, die voorkomt van een visschool die groter is dan de geluidsstraal en zich eveneens op een grote hoogte uitstrekt, evenwel niet groot genoeg om een voortdurende laag te geven. Dit type komt voor van visscholen in minder diepe waters en wordt toegekend aan : haringen, pilchards en makreel. ge zullen verder zien dat de verschillende diagnosen volgens de duidelijkheid waarschijnlijk te wijten zijn aan de dichtheid van de scholen en aan de al of niet aanwezig zijn van zwemblazen.

4. een laag die veroorzaakt wordt door een lange visschool. Deze laag kan eenvormig vaag zijn (pilchards van zeer jonge ouderdom), of bijeengetrokken en onregelmatig (haring in volle paaiperiode).

De verschillen tussen de opgetekende types in deze klassering zijn te wijten aan de onderscheiden die bestaan in de grote der visscholen ten ovverstaan van de oppervlakte die door de geluidsbundel afgezocht wordt. Het is merkwaardig om vast te stellen dat Marchena in 1951 deze vier opgetekende types eveneens vaststelde maar ditmaal voor sardijnbanken op verschillende diepten langs de Portugese kust. De vissers moeten weten of het beeld dat ze krijgen wel datgene is van die vissoorten welke ze willen vissen, vooraleer het net uit te werpen.

Een speciaal beeld moet kunnen herkend worden en het is duidelijk dat dit niet met zekerheid kan gebeuren ; bijvoorbeeld op de kust van Oost-Anglië bestaat er het meeste kans dat de pelagische vissoorten, die op het scherm komen haringen zijn en de Nederlandse, Schotse of Duitse vissers werpen steeds hun netten uit voortgaande op deze overtuiging.

Ht is echter al meermaals voorgekomen dat de schippers in plaats van haring, ondanks het gebruik van hun echolood, grote hoeveelheden ongewenste pilchards binnenzetten.

Op het Californische onderzoekingsvaartuig N.B. Scofield werden een aanzienlijk aantal kleine puntjes opgemerkt in het algemeen tracé van de bodemlijn. Aanvankelijk sloeg men hier geen acht op, doch na een verder doorgedreven onderzoek, werd besloten de sleeplijnen te regelen op de vastgestelde diepte. Men ving bijna ogenblikkelijk zalmen op plaatsen waar zeer zelden vis wordt gevangen op andere diepten. De vissersvaartuigen welke met sleeplijnen vissen werden gewaarschuwd en, na de diepte waarop ze visten gewijzigd te hebben, hebben ze eveneens vis gevangen. In sommige gevallen wees het echolood punten van zalmen aan welke in een lichte wolk bewogen, dit werd naderhand vastgesteld als zijnde een verspreide haringschool, of andere kleine vissoorten, waarmede de grote vissen zich voeden.

De sardijnen- en makreelvissers van Zuid-Californië stelden vast dat ze met grote nauwkeurigheid konden vaststellen welke de optekeningen zijn van sardijn, makreel of ansjovis. Sardijn vertoont een brede klare trek op het scherm van het echolood. De optekeningen van makreel schijnen als doorspect met streepjes die op een regelmatige wijze terugeren. De ansjovis geeft een beeld met trekken die betrekkelijk flauw en onregelmatig zijn.

Hoe wordt een visbeeld op het scherm gebracht?

Om de mogelijheden te begrijpen van het gebruik van echodieptemeters is het noodzakelijk dat men de eigenschappen kent van de dieptemeter en de kenmerken van de vissen die weerspiegeld worden.

(Vervolgt)

Nieuws uit IJmuiden en Nederland

VISSERIJ-INSPECTIE-VAARTUIG VOOR WADDEN

Er zal nu toch een visserij-inspectievaartuig voo de Waddenzee komen. De bouw kan beginnen. Na vier jaar...

«SIMSON» SLEEPTE TRAWLER BINNEN

In de nacht van zaterdag op zondag kwam de IJmuidense motortrawler «Johannes Polderman» IJM.20 in moeilijkheden, toen zich ter hoogte van het lichtschip «Terschellingerbank» machineschade voordeed. Een sleper ging onder bevel van kapitein A. v. d. Wiele naar zee en bracht de trawler zondagavond omstreeks negen uur in IJmuiden binnen.

KW.21 OP SLEEPTOUW

De Katwijkse kotter KW.21 «Arendje Jacoba» kreeg tijdens het stormweer in de nacht van dinsedag op woensdag met machinemoeilijkheden te kampen. De kotter werd op sleeptouw genomen door de Katwijkse kotter «Rein» KW.30.

GEEN VISSERIJ BIJ DE PIEREN

De kustvissers zijn er in een brief van de havenmeester van het Staatsvissershavenbedrijf te IJmuiden van op de hoogte gesteld, dat in verband met stroommetingen te IJmuiden in een vaarwater van 570 meter uit de pieren een boei is gelegd en dat honderd meter ten Oosten van deze boei een stroommeter is geplaatst. In dit gebied mag tot nader order niet worden gevist door de garnalen-, sardijn- en platvisvissers.

HELIKOPTER-BEMANNING OP URK GEHULDIGD

Zaterdagmiddag is de bemanning van de helikopter Sarah IV hartelijk gehuldigd door de Urker autoriteiten en de bevolking. stond in de middag bij het sportveld van Urk, toen de helikopter landde. Aan boord bevond zich de bemanning, die op 18 maart onder moeilijke omstandigheden het leven redde van de zwaar gewonde matroos P. Bos van de kotter UK.244.

PRODUKTIVITEITS-CENTRUM IN WORDING

In de memorie van toelichting aan de Tweede Kamer bij de landbouwbegroting 1059 heeft de minister van landbouw, visserij en voedselvoorziening in Nederland, dr. A. Vondeling, meegedeeld, dat hij het van het grootste belang acht, dat de plaats, die de visserij thans in de Nederlandse volkshuishouding inneemt, blijft gehandhaafd en indien mogelijk zal worden verstevigd. De Nederlandse visserij zal zich moeten bezinnen op de gevolgen van de totstandkoming van de EEG. Wanneer de Nederlandse visserij in een grotere economische gemeenschap de toekomende plaats wil behouden en verstevigen, dan zal men de toerusting van het produktie- en afzetapparaat daarop moeten instellen. Uiteraard moet hierbij worden rekening gehouden met de produktie- en afzetapparaten van de andere betrokken landen.

Het te voeren visserijbeleid zal er op gericht zijn alle initiatieven op dit genoemde gebied te steunen. Een uit de vertegenwoordigers van de overheid en van het bedrijfsleven samengestelde werkgroep is ingesteld en belast met het inventariseren en het voorbereiden van de bestudering van visserijproblemen. De volle aandacht zal moeten worden gericht op de bevordering van de produktie aan boord, bij de verwerking en bij de handel, evenals op de bestudering van de noodzaak en de eventuele wijze van toepassing van verdere marktordening.

Er zal een Produktiviteitscentrum voor het visserijbedrijf worden opgericht. Bij de minister van Economsche Zaken is onder overlegging van een voorlopig programma van technische en bedrijfsorganisatorische onderzoekingen een verzoek om subsidieverlenging aanhangig gemaakt.

De Contactgroep Opvoering Produktiviteit acht het verantwoord, dat een bedrag van ongeveer 1 miljoen gulden in vijf jaar wordt besteed aan deze onderzoekingen. Er is een subsidieverlenging van de zijde van Economische Zaken geadviseerd van f 350.000. De minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening overweegt te gelegener tijd en binnen het raam van de financiële mogelijkheden in de toekomst eveneens gelden voor dit doel op zijn begroting uit te trekken.

Het bestaande overbevissingsverdrag,, dat uitsluitend regels kan geven met betrekking tot de maaswijdte van de visnetten en tot minimummaten van bepaalde vissoorten, heeft een te beperkte opzet om overbevissing van de Noordzee afdoende tegen te gaan, aldus de minister. Een nieuw verdrag met ruimere bevoegdheden voor het verdragsorgaan is in voorbereiding.

Brief uit Yerseke

Nr 709 Yerseke 20-9-1958

ALLEEN DE WARMTE ?

Vorige week schreven we dat de oesterverzending heel matig om niet te zeggen slechts was. Ook weer gisteravond, met het oog op de zaterdag en zondag, de beste verzenddag, waren er zeker, wat België betreft, opvallend weinig bestellingen. Aan de kwaliteit, althans wat de vis betreft, kan het niet liggen want indien waar is, dat de oesters voor de tijd van het seizoen goed zijn, dan is de geringe vraag daarvan bepaald niet het gevolg. Goed dat Duitsland wat meer vraagt dan vorig jaar om deze tijd, anders zou 't verschil nog groter zijn. Ondanks een regeling die het percentage van ieder verzender vaststelt en er geen vrees hoef te bestaan dat er een teveel aan oesters is (wat de grotere soorten betreft) wordt er toch in België fel geconcurreerd. Men weet te vertellen dat voor de verkoop van de kleinere soorten hoge retour-premies worden betaald of beloofd. Dit is jammer, want men schat de retour-premies, die verleden jaar werden terugbetaald op 400 duizend gulden. Voorwaar een aardig bedrag. We weten niet of dit bedrag de juistheid benadert, maar dat er niettegenstaande allerlei regelingen en «saneringspogingen» toch nog veel gebeurd, dat niet in orde is, nemen we wel aan. Is het dan te verwonderen, dat er steeds meer toe neigen de zaak maar vrij gegeven te zien? Enfin de groei van de oesters en vooral die van de kleinere soorten, is uiteindelijk dank zij het mooie na-seizoen, beter dan als gevolg van de koude zomer werd verwacht.

De opening van de zaadbanken op 16 dezer, gaf niet veel moois te zien. Vrijwel nergens op de vrije grond was zaad te vinden, hoewel er nogal wat viel op verpachte gronden. Maar dat zaad komt uitsluitend ter beschikking van de pachters van die percelen. Alleen bij Renesse een klein beetje kleinhalwas op een visplaats van vorig jaar, was de schrale oogst.

Omtrent eventuele aanwezigheid van zaad in de Wester-Schelde en de zeegaten vernamen we niets

EEN GOEDE GEDACHTE

De aktieve direkteur van de Poolse oester-maatschappij «Bona Fides» nodigde een aantal Belgische gasten uit om met een motorschip van genoemde maatschappij een tocht te maken over de Zeeuwse stromen. t Vissen van oesters werd meegemaakt, een en ander omtrent de kweekmethode meegedeeld en dankbaar aangehoord. Maar we nemen aan, dat met nog meer gretigheid gebruik werd gemaakt van de gelegenheid Zeeuwse oesters (zo uit het water) te eten naar believen.

Brengt nieuwe uitvinding weldra een ommekeer in Belgisch garnaalbedrijf ?

(Vervolg van blz. 10)

DE MOGELIJKHEID VAN HET ONDERWATER ZIFTEN is nu officieel bewezen, en dit beginsel wel te verstaan kan ook, toegepast worden op al de sleepvisserij. De zift alleen dient dan anders gebouwd te worden, want zij kan geregeld worden naargelang de soort van vis die moet gevangen worden.

Hiermede wordt een oplossing gebracht aan de jarenlange diskussie in verband met grote of kleine mazen in de netten, en waar tot nogtoe geen oplossing in gevonden werd.

Wat gebeurde er vroeger?

Toen waren de boten van zeilen voorzien, en zij konden alleen uitvaren wanneer de wind meewilde. Was er te weinig wind, of te slechte zee, dan viste men eenvoudigweg niet. Er kon evenmin zwaar gevist worden. Met andere woorden, in die omstandigheden was de visstapel onuitputbaar. Dit is echter niet meer het geval nu dat de motorbootjes werden ingelegd ,die altijd kunnen vissen; de motoren worden sterker en sterker, en het zijn echte ploegen die vissen... Vergelijkende cijfers van de laatste jaren tonen dan ook klaar aan dat de visstapel ernstig bedreigd was.

Het levend ziften alleen kan de visstapel redden : omdat door het levend ziften alleen de «toegelaten» vis wordt gevangen, en de andere heel eenvoudig levend in zee blijft.

Dat deze mogelijkheid van onschatbare betekenis is voor alle landen waar de scheepsvisserij in voege is hoeft geen verder betoog. Wat niet alleen aan onze kust, maar eveneens door Holland, Frankrijk, Denemarken en Engeland, kan hetzelfde « levend-ziften » worden toegepast. Gevolg : «wie levend zift ZAAIT vis, om steeds meer en steeds betere vis te MAAIEN», zoals de h. Vanden Broek het uitdrukt.

Deze laatste stelt dan ook zijn uitvinding ten dienste van het algemeen welzijn. En aldus kan ons land weldra aan de kop komen te staan inzake vooruitgang van de sleepvisserij.

De h. Vanden Broek houdt er dan ook aan langs deze weg zijn erkentelijkheid uit te drukken, niet alleen tegenover de ploeg die met hem de historische tocht heeft meegemaakt, maar inzonder ten opzichte van de Minister van Landbouw, Baron De Vleeschouwer, die dadelijk op dit voorstel is ingegaan en de nodige technische hulp wil bieden om de zaak te verwezenlijken.

Niet zonder een zeker heimwee werd ook teruggedacht aan de eerste pioniers van het «levend ziften», die in 1951 de eerste pogingen deden, en van wie de h. De Machers Henri intussen overleden is. Na twee jaren dienden de proefnemingen stopgezet bij gebrek aan fondsen. Tot dan opnieuw de mogelijkheid voor verder experimenteren werd geboden dank zij de h. Van Laethem, uit Aalst, die sedert 1957 al het nodige net-materiaal ten dienste van de pioniers heeft gesteld.

Naar wij zo pas vernemen worden de experimenten verder gezet, en voortaan op het vaartuig van de Zeevisserijdienst, en zal naar alle waarschijnlijkheid het totale procédé van het «levend ziften» — dat naast zijn groot nut, een echt klein wonder betekent, — in Televisiereportage worden uitgezonden.

N.B. De h. Vanden Broek stelt zijn uitvinding (plan en model van de zift) gratis ter beschikking : Nieuwe Graanmarkt, 4, BRUSSEL.

De visserijgrenzen op IJsland

ZOALS we reeds in een vorige uitgave mededeelden, publiceerde de IJslandse regering in augustus 1958 een «Witboek» over de uitbreiding van de territoriale wateren. We geven hieronder de vertaling van dit Witboek, zoals het door IJsland uitgegeven werd. Daarna zullen we enkele regels kommentaar geven.

HISTORISCHE BASIS

1. De bevolking van IJsland is een van de grootste visserijnaties ter wereld. Het land is arm aan natuurlijke voortbrengselen. Het merendeel der dingen die nodig zijn om te leven moeten buiten het eiland gekocht worden. Deze invoer moet betaald worden in vis en andere zeeprodukten, visserijprodukten vormen 97 p.c. van de uitvoer van IJsland. Men kan het feit niet lochenen dat, zonder de rijke visbanken rond IJsland, het eiland praktisch onbewoonbaar zou zijn. De bescherming van de visserij is bijgevolg een kwestie waarvan het bestaan der IJslandse bevolking afhangt.
2. Rekening houdend met bovenstaande, is het natuurlijk dat de overbevissing van de visstapel welke tijdens de eerste helft van deze eeuw vastgesteld werd, oorzaak was van voortdurend toenemende ongerustheid bij de IJslanders. Gedurende de periode tussen de twee wereldoorlogen kon men reeds met zekerheid vaststellen dat de visstapel meer en meer leeggevist werd en een totale uitroeiing hiervan het gevolg zou zijn zo geen tegenmaatregelen werden genomen. De vangst per eenheid inspanning verminderde regelmatig elk jaar. Om een voorbeeld te nemen, bedroeg de dagelijkse vangst schelvis iets meer dan 21 cwt., in 1937 bedroeg deze nog enkel 5 cwts. In 1922 bedroeg de vangst schelvis per 100 uren treilen : 243 cwts, in 1937 evenwel werd tijdens dezelfde periode slechts 71 cwts. gevangen. Talrijke andere vissoorten ondergingen een gelijkaardige vermindering.
3. Tijdens de tweede wereldoorlog werd de visserijinspanning van de vreemde vaartuigen min of meer stopgezet met het gevolg dat de visstapel de nodige uitbreidingsmogelijkheid verkreeg. Als gevolg hiervan namen de vangsten toe. Na deze oorlog nam de inspanning van vreemde vissersvaartuigen in de IJslandse visserijgronden opnieuw toe zoals maar al te vroeg kon vastgesteld worden aan de verminderde vangsten. Aldus is het thans gekend dat de schelvisvangsten van de Engelse treilers op de IJslandse kust daalden van 256 cwts. in 1949 tot 169 cwts. in 1952 per 100 uren treilen. Tijdens dezelfde periode daalde de vangst van platvis van 56 tot 35 cwts. per 100 uren treilen.
4. Deze feiten bracht IJsland er toe dat het dringend noodzakelijk bleek bepaalde stappen te doen om de visstapel te beschermen waarvan hun bestaan vooral afhangt. Om deze redenen aanvaardde het Althing, het IJslands parlement, in 1948 een wet betreffende de wetenschappelijke bescherming van de visserijen op het continentaal plateau. Op grond van deze wet vaardigde de regering in 1952 een reglementering uit waarbij de visserijgrenzen uitgebreid werden tot vier mijl, samen met een belangrijke uitbreiding van de basislijnen. Enkele regeringen protesteerden tegen deze uitbreiding, hierbij beweerden ze — onder andere — dat een eenzijdige beslissing van deze aard onwettig is. Groot-Brittannië nam tegenmaatregelen en legde een verbod op de aanvoer van IJslandse verse vis. Deze uitbreiding is thans praktisch algemeen erkend.
5. Hoewel de ervaring leerde dat de uitbreiding van de visserijgronden veel voordelen had opgeleverd, was het voor de IJslandse bevolking duidelijk dat deze niet voldoende was en dat een verdere uitbreiding noodzakelijk bleek. IJsland wilde echter verdere stappen niet nemen vooraleer de weg tot een internationale overeenkomst in deze aangelegenheid voor te bereiden. Het was op initiatief van de IJslandse regering dat de algemene vergadering van de Verenigde Naties in 1949 de Internationale Wet Kommissie opdracht gaf maatregelen in te studeren voor de uitbreiding van de territoriale wateren, en niet enkel andere aspekten van de Wet op de Zee, zoals oorspronkelijk was voorgesteld. Tijdens de zittijden van 1953 en 1954 kon het initiatief van de IJslandse afgevaardigden op de algemene vergadering van de Vernigde Naties voorkomen dat de opdracht van de Internationale Wet Kommissie opnieuw zou beperkt worden. Het verslag van deze kommissie werd in 1956 voorgelegd aan de algemene veradering, in dit verslag werd, onder meer, besloten dat de Internationale Wet niet toeliet de territoriale wateren verder dan 12 mijl uit te breiden, dit betekent dat elk land afzonderlijk gerechtigd is zijn territoriale wateren tot die grens uit te breiden. IJsland drong aan opdat de voorstellen van deze Kommissie onmiddellijk voor beslissing aan de algemene vergadering in 1956 zou voorgelegd worden, daar dit land niet langer kon wachten op een beslissing in deze aangelegenheid. De uitslag was echter zo dat besloten werd een speciale konferentie te beleggen omtrent de Wet van de zee te Geneve in de Lente van 1958. IJsland stemde tegen dit uitstel omdat het een beslissing in deze aangelegenheid zonder uitstel wenste.
6. Talrijke IJslanders waren gekant tegen het wachten op de uitslag van de Konferentie te Geneve en wensten dat onmiddellijk stappen zouden gedaan worden om de visserijgrens uit te breiden, voortgaande op de hierboven aangehaalde besluiten van de Internationale Wet Kommissie. De regering van IJsland, evenwel, dacht dat het meer gepast was te wachten en hoopte op een internationale overeenkomst die zou overeenstemmen met de vereisten van IJsland. De konferentie te Geneve leidde evenwel niet tot een slotovereenkomst, doch toonde duidelijk aan dat de zogezegde driemijlszone tot het verleden behoorde en dat de visserijgrens van twaalf mijl op verre na de meeste steun kreeg.
7. Na de konferentie te Geneve stond men onbeslist of men en wanneer een internationale overeenkomst in deze aangelegenheid zou trachten te verwezenlijken, of zo men nog eens dergelijke proef deed, deze een betere uitslag zou behalen dan de konferentie te Geneve. Anderzijds was het voor IJsland onmogelijk de uitbreiding van haar visserijgrens langer uit te stellen gezien haar visserij ernstig in gevaar was. Om deze redenen werd de beslissing in mei jongstleden getroffen om de visserijgrens uit te breiden en in overeenstemming te brengen met de mening van de Internationale Wet Kommissie en de besluiten van de Konferentie van Geneve. Deze reglementering werd op 30 juni laatstleden uitgevaardigd om op 1 september 1958 in voege te komen.

PROTEST VAN ANDERE LANDEN

8. Verschillende vreemde groepen hebben protest uitgebracht tegen de nieuwe reglementering, vooral eigenaars van treilers. Bovendien hebben enkele regeringen formele protesten ingediend. Deze protesten werden hoofdzakelijk gesteund op volgende argumenten :
   a. De internationale wet geeft IJsland geen enkele autoriteit om haar visserijgronden eenzijdig uit te breiden.
   b. Sommige andere landen hebben nog groter historische rechten dan de IJslanders zelf om onder de IJslandse kust te vissen.
   c. De uitbreiding van de visserijgrens is niet noodzakelijk als beschermingsmaatregel, tenminste niet dergelijke drastische uitbreiding als die welke thans genomen werd.
   d. Zo de uitbreiding van de visserijgrenzen op IJsland werkelijkheid wordt, zal deze ernstige verliezen veroorzaken voor de andere landen.

Meer opwerpingen werden gemaakt, deze zijn echter de meest belangrijke en die welke meest geuit werden, zodat we deze hierna een voor een zullen behandelen.

We moeten echter vooraf doen opmerken dat in al de protesten welke ingediend werden, zonder enige uitzondering erkend werd dat de IJslandse bevolking van haar visvangst afhangt om een bestaan te vinden en dat ze een zeer groot belang hebben in de bescherming van de visstapels op de visgronden rond hun eiland.

HET RECHT DE VISGRENZEN EENZIJDIG UIT TE BREIDEN

9. Er bestaan geen internationale overeenkomsten omtrent de wijze waarop de landen de grootte van hun territoriale wateren moet bepalen. Om die redenen moet men zich hierbij steunen op het gewoonterecht. De meeste, zo niet alle landen, hebben de breedte van hun territoriale zee eenzijdig vastgesteld. Bijgevolg kan er volstrekt niet gezegd worden dat IJsland de internationale wetten of het internationaal gewoonterecht geschonden heeft door haar eenzijdige beslissing inzake de uitbreiding van haar visserijgrens. Integendeel, IJsland heeft de vroegere gewoonten geeerbiedigd. Wat meer is, in geen enkel officieel protest welke bij de regering van IJsland werd ingediend werd melding gemaakt welke wetten of gebruiken door deze uitbreiding overtreden zijn geworden. We zullen hierna uitleggen dat door haar beslissing de IJslandse regering deze beperkingen niet te buiten is gegaan.
10. Er bestaat geen enkele internationale wet noch gebruik met betrekking tot een welbepaalde grootte van de territoriale wateren. De breedte der territoriale wateren verschilt van land tot land: 3, 4, 6 tot 12 mijl en in sommige gevallen hebben bepaalde landen jurisdiktie buiten deze grenzen. De territoriale wateren der Europese landen zelf hebben de meest verschillende breedten: Engeland : 3 mijl, Zweden en Noorwegen : 4 mijl. Griekenland, Italië en Spanje : 6 mijl, U.S.S.R. en Yougoslavië : 12 mijl. Tijdens een bijeenkomst van de algemene vergadering der Verenigde Naties in 1956 stelde men vast dat slechts 25% der kuststaten-leden der Verenigde Naties een driemijlsgrens bezaten. Al de andere landen of 75% van deze kuststaten hadden territoriale wateren die meer dan drie mijl breedte hadden.
11. Zelfs landen die protest indienden tegen de uitbreiding van de IJslandse visserijgrenzen, erkennen praktisch de 12 mijls-visserijgrens van andere landen. Engeland, bijvoorbeeld, heeft een overeenkomst afgesloten met de U.S.S.R. teneinde toelating te bekomen dat Engelse vissersvaartuigen in sommige gebieden der Witte Zee zouden mogen vissen binnen de 12 mijl visserijgrens van de Sovjet Unie. Aldus doende, heeft Engeland in feite de 12 mijlsgrens van de Sovjet Unie erkend, zoniet ware de overeenkomst zinloos.

(Vervolgt)

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

Hand in Hand

BESTUURSGEBOUW VISMIJN ZEEBRUGGE
Tel. 541.17
Na de uren : Joz. De Roose - tel. 517.40

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Telefoon : 71.791

«HET VISSERIJBLAD» is uw vakblad.

Neem een abonnement ! !



DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

VALCKE Frères N.V.

OOSTENDE

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

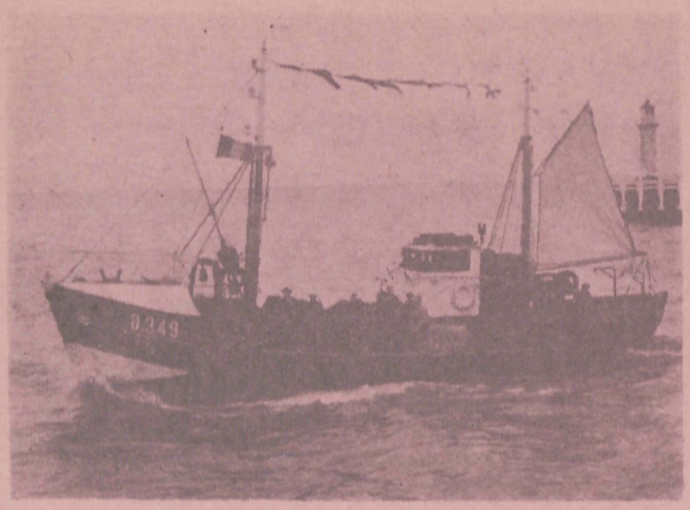
33V

SCHEEPSWERF

Wwe H. Deweert-Crekillie & Zonen

p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAI OOSTENDE



Scheepsbouw en herstellingen — Specialiteit van reddingboten

Artikelen voor vissersvaartuigen

GROTE ZAGERIJ

van bomen en andere houtsoorten

MAGAZIJN VAN RIGA-SPARREN

Telefoon 718.50 — Privé 731.01 Huis gesticht in 1892

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



ANTWERPEN :
Oudaan, 26
Tel. 32.38.55 (7 lijnen)
Telegram :
Leoneessel Antwerpen
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

☆

BRUSSEL :
Koninklijkestraat, 23
Tel. 17.95.05 - 17.30.77
Telegram :
Leoneessel Brussel

☆

LUIK :
Tel. 23.33.93
Telegram : Leoneessel Luik

Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs, New-York, Rotterdam, enz...

185V